

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 89 (1971)
Heft: 93

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Freitag 23. April 1971
Berne, vendredi 23 avril 1971

957

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

89. Jahrgang
89^e année

N° 93

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregister: Publicitas AG – Insertionsstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ☎ (031) 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

N° 93 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abhanden gekommene Wertpapiere. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Geschäftsöffnungsverbot.
C. F. Ferster AG, Baden.
Skifli Quader AG, Saas i. P.
Ideal Standard AG, Dulliken, Kanton Solothurn.
Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio 250978 - 250994.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Verrechnungsstelle: Gebundener Zahlungsverkehr, März 1971. – Office suisse de compensation: Service réglementé des paiements, mars 1971.

Postcheckverkehr, Beitritte. – Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino.

Zürich - Zurich - Zurigo

Nachtrag.

Dessuco AG (Dessuco Ltd.), in Zürich (SHAB Nr. 81 vom 7. 4. 1971, S. 823). Herstellung und Handel mit chirurgischen, zahnärztlichen Arbeiten. Das einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Dr. Emil R. Hürli, führt Einzelunterschrift.

12. März 1971.

Sihltalbahngesellschaft, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1969, S. 2975). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden sind Prof. Dr. Emile Marchand, Johannes Hanselmann, Samuel Hofmann, Fred Steiner und Dr. Edwin Epprecht, letztgenannter infolge Todes. Neue Mitglieder des VR ohne Zeichnungsbefugnis sind Dr. Ulrich Hardmeier, von Zürich und Mönchaltorf, in Zürich; Paul Sulger, von Thalwil und Zürich, in Thalwil; Hans Suter, von Oftringen, in Horgen, und Hans-Ulrich Fröhlich, von Zürich und Wädli TG, in Zürich.

24. März 1971.

Macropharm AG, in Männedorf (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1970, S. 1545). Entwicklung, Fabrikation und Verwertung von Erzeugnissen der Elektrotechnik usw. Statuten am 17. 3. 1971 geändert. Durch Ausgabe von 8000 neuen Aktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 800000 auf Fr. 1200000 erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag wurden Fr. 1547000 durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital zerfällt in 24000 Aktien zu Fr. 500 und ist mit Fr. 1000000 liberiert.

26. März 1971.

Cerberus AG, in Männedorf (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1970, S. 1545). Entwicklung, Fabrikation und Verwertung von Erzeugnissen der Elektrotechnik usw. Statuten am 17. 3. 1971 geändert. Durch Ausgabe von 8000 neuen Aktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 800000 auf Fr. 1200000 erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag wurden Fr. 1547000 durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital zerfällt in 24000 Aktien zu Fr. 500 und ist mit Fr. 1000000 liberiert.

8. April 1971.

Interarch AG, in Zürich 1, Talstrasse 9 (c/o Dr. Emil Hürli), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 4. 1971. Zweck: Ausführung von Planungsarbeiten für Hochbauten und Übernahme von Architekturleistungen; kann auch andere gleichartige oder ähnliche Geschäfte erwerben und betreiben, Vertretungen einschlägiger Artikel übernehmen, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberiert, 500 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB, Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Jürg Moeri, von Lys, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

13. April 1971.

Consulting AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Sonneneggstrasse 55, Zürich 6. Statutendatum: 5. 4. 1971. Zweck: Industrieplanung, Betriebsberatung, Finanzierung sowie sonstige damit verbundene Geschäfte; kann sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Mitglieder des VR: Alberto Gruet, von Genf, in Zürich, Präsident, und Herbert Schaufhoff, deutscher Staatsangehöriger, in Krefeld, Delegierter des VR sowie Werner Achermann, von Luzern und Buochs, in Cadro, alle

mit Kollektivunterschrift zu zweien. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Gerhard Nickl, deutscher Staatsangehöriger, in Krefeld.

13. April 1971.

Inter-Eltec S.A., in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Talstrasse 18, Zürich 1 (bei Dr. Hans Hafner). Statutendatum: 26. 3. 1971. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Zweck: Entwicklung, Produktion und Vertrieb elektrotechnischer Artikel und Geräte, Montage und Vertrieb elektrotechnischer Grossanlagen sowie Erwerb und Auswertung von Lizenzen; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen sowie sich an gleichartigen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrerer Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des VR: Dr. Hans Hafner, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift.

13. April 1971.

AG für Betonbrenntechnik, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Birnbaumstrasse 15, Zürich 11. Statutendatum: 25. 3. 1971. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt 1650 Brennröhre, Ventilatoren sowie ein Automobil Ford Taurus zum Preis von zusammen Fr. 30 000, welcher voll auf Grundkapital angerechnet. Zweck: Herstellung und Verkauf von Geräten und Materialien zur Ausführung von Betonbrenn- und Betonrennarbeiten im In- und Ausland; Durchführung dieser Betonbrenn- und Betonrennarbeiten; ferner Beteiligung an Gesellschaften; kann zur Erfüllung ihres Zwecks Lizenzen, Patente und Herstellungsverfahren, insbesondere auf dem Gebiete der Betonbrenn- und Betonrennarbeiten und der Herstellung der entsprechenden Geräte und Materialien, erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten; kann auch Grundstücke erwerben und veräußern. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Peter Fischer, von Möriken-Wildegg, in Zürich, mit Einzelunterschrift. Direktoren: Zolt Bérczes, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich, und Janos Szathmari, ungarischer Staatsangehöriger, in Weizikon, beide mit Einzelunterschrift.

13. April 1971.

Architektur und Raumgestaltung AG, in Winterthur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Römerstrasse 25, Winterthur 2, Statutendatum: 2. 3. 1971. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Zweck: Betrieb eines Büros für Architektur und Innenarchitektur sowie eines Geschäftes für Inneneinrichtungen; kann Liegenschaften erwerben, überbauen, veräußern und verwalten; kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des VR: Dr. Karl Siegrist, von und in Winterthur, Präsident, und Hugo Schrepper, von Obalden, in Illnau, Vizepräsident, beide mit Einzelunterschrift.

13. April 1971.

M. Signer AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Markstrasse 16, Zürich 6. Statutendatum: 26. 3. 1971. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Zweck: Betrieb einer Bauunternehmung, Kauf und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften sowie deren Verwaltung; kann sich an Unternehmungen verwandter Art beteiligen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Erich Signer, von Appenzell, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

13. April 1971.

Wirtschafts-Mathematik AG, in Zürich 6, Weinbergstrasse 65, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 3. 1971. Zweck: Beratung und Unterstützung von Industriebetrieben und ähnlichen Unternehmungen in der Entwicklung und Anwendung von wirtschaftsmathematischen und verwandten Verfahren; kann sich an anderen Unternehmungen der gleichen oder ähnlicher Branchen beteiligen; kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 155 000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 500 und 110 Inhaberkonten zu Fr. 500. Den Namenaktien steht ein Vorkaufsrecht bei der Uebertragung von Namenaktien zu, die Inhaberkonten geben Anspruch auf eine Vorzugsdividende, und beide Kategorien von Aktien haben ein Bezugsrecht bei der Neuausgabe von Aktien ihrer Kategorie, alles gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Die Gesellschaft erwirbt das unter der Bezeichnung «Arbeitsgemeinschaft für Wirtschaftsmathematik» an der Weinbergstrasse 65 in Zürich geführte Geschäft mit Aktiven (Fr. 112 367) und Passiven (Fr. 37367) gemäss Uebernahmebilanz per 31. 12. 1970 zum Preise von Fr. 75 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Hanspeter Rüsch, von Thal, in Zürich, Präsident; Dr. Otto Schmid, von Kriens, in Zürich; Dr. Martin Wehrli, von und in Zürich, und Kurt Moll, von Luzern, in Therwil, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. April 1971.

Aktiengesellschaft Institut für Automation, in Zürich 8 (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1970, S. 1034). Entwicklung betriebswirtschaftlicher und technischer Methoden der Automation in der Wirtschaft usw. Die Prokura von Heinz Lindemann ist erloschen.

13. April 1971.

Rehau-Plastiks Verkaufs-AG, in Wädenswil (SHAB Nr. 304 vom 31. 12. 1969, S. 2988). Handel insbesondere mit Plastikartikeln usw. Karl Meierhofer und Dr. Carl Oskar Pfenniger sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift des ersten ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Heinz Haeblerli, von Münchenbuchsee, in Winterthur, und Stephan Hutzli, von Saanen, in Bern.

13. April 1971.

Baugenossenschaft Rüschlikon, in Rüschlikon (SHAB Nr. 126 vom 31. 5. 1968, S. 1168). Statuten am 5. 3. 1971 geändert. Die Anzahl der von Mietern von Genossenschaftswohnungen zu übernehmenden Anteilscheine wird durch den Vorstand bestimmt.

13. April 1971.

René Stutz, Tankschutz, in Zürich (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1970, S. 2479). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Chur (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1971, S. 585) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

13. April 1971. Weine.

L. Schmid, in Zürich (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1962, S. 1715). Import von und Handel mit Weinen. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (SHAB Nr. 56 vom 9. 3. 1971, S. 550) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

13. April 1971. Bücher, Werke usw.

Das Beste aus Reader's Digest AG (Sélection du Reader's Digest SA), in Zürich 3 (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1969, S. 2801). Import, Export und Verkauf von Büchern, Werken jeder Art usw. Johann Stählin, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun auch Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Marianne Aeberli, von Adliswil, in Küsnacht ZH; Hans Rüegg, von und in Kilchberg ZH, und Hans Georg Meier, von Winkel ZH, in Adliswil.

13. April 1971.

Taxiphon Zürich AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 250 vom 26. 10. 1970, S. 2418). Vermittlung von Kundenaufträgen im Taxi- und Transportdienst usw. Karl Caminada ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine sowie die Unterschrift von Nikolaus Brändle sind erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Ernest Pantet, von Chavornay, in Kloten.

13. April 1971. Düngermittel.

Nitrex AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1971, S. 257). Förderung des Exportes von stickstoffhaltigen Düngemitteln usw. Statuten am 24. 2. 1971 geändert. Der Verwaltungsrat bestimmt die Zeichnungsberechtigten und die Art ihrer Zeichnung, wobei jedoch nur Kollektivzeichnungsbefugnis zu zweien erteilt werden kann. Neuer Generaldirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Jan Boudewijn, holländischer Staatsangehöriger, in Adliswil.

Bern - Berne - Berna

Bureau Aarwangen

8. April 1971. Waren aller Art, Textilien.

Temova AG, in Langenthal, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Spezialartikel der Textilbranche usw. (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1970, S. 47). Ernst Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Mitglied und Verwaltungsratspräsidenten wurde Otto Stalder, von Vaduz, in Buchs, gewählt. Er führt Einzelunterschrift.

13. April 1971.

Kartoffelflockenfabrik Langenthal, in Langenthal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1969, S. 924). Aus dem Verwaltungsrat sind infolge Todes ausgeschieden: Paul Rufener, Erwin Burkhard und Hector Geiser. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Albert Schmid, von Gipf-Oberfrick AG, in Langenthal. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Zum neuen Vizepräsidenten des Verwaltungsrates wurde das bisherige Mitglied Gustav Schmid, von und in Uster, gewählt, seine Zeichnungsberechtigung bleibt unverändert.

Bureau Bern

13. April 1971.

Berner Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft (La Générale de Bern Compagnie d'Assurances) (La Generale di Berna Compagnia d'Assicurazioni) (The General of Bern Insurance Company) (La General de Berna Compagnia de Seguros), in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1971, S. 60). Dr. Alfred Schaller, von Basel und Wauwil, in Basel, ist in den Verwaltungsrat gewählt worden; er führt die Unterschrift nicht.

13. April 1971. Vieh.

E. Bergmann, in Stuckishaus, Gemeinde Wohlen b. B. Inhaber der Firma ist Ernst Bergmann, von Melkirch, in Stuckishaus, Gemeinde Wohlen b. B., Viehhandel, Unterdetigen.

13. April 1971. Seilbahnbau usw.

Willy Bühler AG Bern, in Bern, Seilbahnbau und Stahlbau usw. (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1970, S. 2839). Willy Bühler, Delegierter, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift sowie die Unterschrift von Hugo R. Orgis, Direktor, und die Prokuren von Fritz Hauenstein, Max Lustenberger und Bernard Moulin sind erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Raymond Voefray, von Versoaz, in Sion.

13. April 1971. Ledervaren, Maschinen usw.

Lüscher, Leber & Cie. AG in Bern, in Bern, Fabrikation von Ledervaren, Maschinen, Handel mit Leder und Furnituren aller Art, Maschinen und Werkzeugen und Artikeln für die graphische Industrie usw. (SHAB Nr. 303 vom 30. 12. 1969, S. 2978). Als weiteres Mitglied ist in den Verwaltungsrat gewählt worden Dr. Heinz Pister, von Walliswil bei Wangen, in Zollikofen; er führt die Unterschrift nicht.

13. April 1971.

Wohnbaugenossenschaft «Murfeld», in Bern (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1970, S. 962). Die Generalversammlung vom 10. März 1971 hat die Statuten revidiert. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen erfahren dadurch keine Änderung. Einziges Domizil: Friedeckweg 26 (bei Anton Schärli).

13. April 1971. Elektronische Geräte.

Chrisand AG, in Bern, Durchführung von Handelsgeschäften aller Art, insbesondere Handel mit elektrischen Maschinen und Textilwaren (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1970, S. 2569). Die Generalversammlung vom 5. April 1971 hat die Statuten revidiert. Die Gesellschaft bezweckt nun: Durchführung von Handelsgeschäften aller Art, insbesondere Handel mit elektronischen Geräten. Das nun voll liberierte Aktienkapital von Fr. 50 000 wurde erhöht auf Fr. 100 000, durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500. Auf den Erhöhungsbetrag sind Fr. 20 000 einbezahlt worden. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Davon sind

Fr. 70 000 libériert. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Hugo Hübscher, von Horgen, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen. Er führt Einzelunterschrift.

13. April 1971. Gravuren.

Pro Gravur AG, in Bern. Mit Statuten vom 7. April 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Herstellung von Gravuren aller Art, insbesondere Gold-, Relief- und Stahlstichgravuren, Werkzeug- und Formenbau für die kunststoffverarbeitende Industrie sowie Herstellung und Vertrieb von Produkten der graphischen Branche. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Vertretungen, Patente und Lizenzen übernehmen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 75 000, eingeteilt in 75 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Max Tüsch, von Zürich und Leibstadt, in Bern, Präsident; Rudolf Mohr, von Rüsgau, in Ammerzwil, Gemeinde Grossaffoltern, Vizepräsident; Heinz Amacher, von Wilderswil, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen, Sekretär. Max Tüsch und Heinz Amacher führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Freiburgstrasse 139 c.

Bureau Biel

8. April 1971. Horlogerie, etc.

Marc Favre & Co. S.A., à Bienn e, fabrication et commerce d'horlogerie, de produits mécaniques, électriques et électroniques (FOSC du 19.11.1968, N° 272, p. 2501). La signature du directeur Roland Mäuli est éteinte. L'administrateur Marc Favre est maintenant domicilié à Hauerive NE.

8. April 1971. Horlogerie.

Fimecor SA, à Bienn e, exploitation d'un atelier de construction horlogère, construction et fabrication d'outils pour l'automatisation et de micromécanismes (FOSC du 15.7.1969, N° 162, p. 1647). La procuration de Marcel Girardier est éteinte. La procuration collective à deux est conférée à Jean Grédy, d'Alle, à Bienn e, secrétaire du conseil d'administration, sans en faire partie.

13. April 1971.

Sifrag, Luft- und Klimatechnik Frei A.G., Zweigniederlassung in Biel, Projektierung, Verkauf und Erstellung von Lüftungs- und Klimaanlage aller Art usw. (SHAB Nr. 2 vom 5.1.1971, S. 12), mit Hauptsitz in Bern. Die Prokura von Hans Eggenberger ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Keller, von Waldstatt, in Spiegel, Gemeinde Köniz.

13. April 1971. Blumen.

Irma Hülliger, in Biel. Inhaberin dieser Firma ist Irma Hülliger, von Sonvilier, in Biel. Handel mit Blumen. Freiestrasse 6.

13. April 1971. Courtage en horlogerie.

IPO SA en liquidation, à Bienn e, courtage en horlogerie (FOSC du 24.11.1967, N° 276, p. 3884). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée d'office. (Décision de l'autorité de surveillance du 5 avril 1971.)

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

13. April 1971.

Rohrer & Peter AG, Filiale Lenk, Zweigniederlassung in Lenk (SHAB Nr. 204 vom 2.9.1970, S. 1988), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Spiez. In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Januar 1971 hat die Gesellschaft ihre Firma geändert in **Hirt, Rohrer & Peter AG**, diplomierte Bauingenieure ETH/SIA. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Firma der Zweigniederlassung lautet nun: **Hirt, Rohrer & Peter AG, diplomierte Bauingenieure ETH/SIA, Filiale Lenk**.

Bureau de Delémont

8. April 1971. Boîtes de montres.

Bijoudorex S.A., à Bassecourt, fabrication de boîtes de montres, etc. (FOSC du 7.3.1969, N° 55, p. 516). Suivant procès-verbaux authentiques de ses assemblées générales des 20 mai 1970 et 26 mars 1971, la société a décidé de réduire au sens de l'article 735 CO son capital social de fr. 200 000 à fr. 50 000, la valeur nominale des actions ayant été réduite de fr. 1000 à fr. 250; de transformer les 200 actions réduites à fr. 250 en 50 actions de fr. 1000, par l'échange de 4 actions de fr. 250 contre une action de fr. 1000; de porter son capital social de fr. 50 000 à fr. 200 000, par l'émission de 150 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 200 000, divisé en 200 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence; toutes les publications de la société ont lieu désormais dans la FOSC. La procuration de Jean Rebetez est éteinte. Imier Amstutz, de Sigriswil, à Montfaucon, et Jakob Brüdlin, de Liestal, à Bottmingen, ont été nommés administrateurs. Ils signent collectivement à deux avec un autre administrateur ou un fondé de procuration. Hans Roth, jusqu'ici administrateur unique, devient président du conseil d'administration; il continue à signer individuellement.

Bureau Fraubrunnen

Nachtrag.

W. u. P. Moser, in Münchenbuchsee (SHAB Nr. 25 vom 1.2.1971, S. 249). Die an Wilfried Nowak erteilte Einzelprokura ist auch im Sinne von Art. 459, Abs. 2 OR, erteilt.

Bureau Laupen

1. April 1971.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Rosshäusern und Umgebung, in Rosshäusern, Gemeinde Mühleberg (SHAB Nr. 48 vom 27.2.1968, S. 421). Gemäss Generalversammlungsbeschlüssen vom 12. September und 25. September 1968 wurde die Fusion mit der «Landwirtschaftlichen Genossenschaft Spengler-Herrenzegg», mit Sitz in Spengler, Gemeinde Mühleberg, beschlossen. Gemäss Fusionsvertrag vom 31. März 1971 gehen die Aktiven und Passiven im Sinne von Artikel 914 OR auf die Landwirtschaftliche Genossenschaft Spengler-Herrenzegg über. Infolgedessen ist die Landwirtschaftliche Genossenschaft Rosshäusern und Umgebung aufgelöst.

1. April 1971.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Spengler-Herrenzegg, in Spengler, Gemeinde Mühleberg (SHAB Nr. 59 vom 11.3.1968, S. 515). Die Generalversammlungen vom 4. und 14. September 1968 haben der Übernahme der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Rosshäusern und Umgebung mit Aktiven und Passiven gemäss Fusionsvertrag vom 31. März 1971 im Sinne von Artikel 914 OR zugestimmt. Die Landwirtschaftliche Genossenschaft Spengler-Herrenzegg übernimmt auch das auf Bahnterrain stehende Lagerhaus Nr. 42 L der «Landwirtschaftlichen Genossenschaft Rosshäusern und Umgebung». Durch Beschluss der Generalversammlung vom 6. April 1970 wurden die Statuten geändert. Die Firma heisst nun: **Landwirtschaftliche Genossenschaft Rosshäusern**. Die Genossenschaft haften solidarisch für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft. Die neuen Statuten enthalten im übrigen gegenüber den Statuten der übernehmenden Genossenschaft keine der Publikation be-

dürftigen Tatsachen. Präsident: Rudolf Häberli, von Münchenbuchsee, in Birschenhusen, Gemeinde Neuenegg (bisher); Vizepräsident: Hans Freiherg, von Mühleberg, in Spengler, Gemeinde Mühleberg (bisher Sekretär); Sekretär: Theodor Freiherg, von Mühleberg, in Buch, Gemeinde Mühleberg (neu). Die Unterschrift von Ernst Freiherg ist erloschen. Zum Geschäftsführer und Kassier wird gewählt Willi Herren, von Mühleberg, nun im Hubacker, Gemeinde Mühleberg. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Sekretär. Der Geschäftsführer zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der drei andern Zeichnungsberechtigten.

Bureau de Porrentruy

16 mars 1971. Antiquités.

Jean Dohler S.A., à Porrentruy. Suivant acte authentique et statuts du 25 février 1971, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but le commerce d'antiquités, ainsi que toute activité visant à la réalisation du but social. Elle peut acquérir, exploiter ou vendre des immeubles. Le capital social de fr. 80 000 est divisé en 80 actions de fr. 1000 chacune, nominatives et entièrement libérées. Selon convention relative à un apport en nature du 25 février 1971, Jean Dohler a fait apport à la société d'un inventaire de marchandises de fr. 65 000. Ledit apport a été accepté par la société pour le prix de fr. 65 000, contre lequel il a été remis à l'apporteur 65 actions de fr. 1000, chacune entièrement libérées. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. L'organe de publicité est la FOSC. Le conseil d'administration se compose d'un ou plusieurs membres. Il est composé de Jean Dohler, de Mümliswil-Ramiswil, à Gevry-par-Dôle (Jura/France), président; Estelle Dohler née Juillard, de Mümliswil-Ramiswil, à Porrentruy, et Xavier Dohler, de Mümliswil, à Porrentruy, membres. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs.

7 avril 1971. Bâtiments.

Jean-Marie Chapuis, à Alle, entreprise de bâtiment et travaux publics (FOSC du 27.12.1957, N° 303, p. 3395). La raison est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif de la maison, selon bilan au 1.1.1971, à la société anonyme. «Chapuis S.A.», à Alle, ci-après inscrite.

7 avril 1971. Construction.

Chapuis S.A., à Alle. Suivant acte authentique et statuts du 31 mars 1971, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une entreprise de construction et de génie civil et comme objet la construction, l'achat, la vente et la gérance pour son propre compte des immeubles de tous genres. Le capital social de fr. 200 000 est divisé en 200 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Le capital social est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la maison «Jean-Marie Chapuis», à Alle, entreprise de bâtiment et travaux publics, selon bilan au 1.1.1971, annexé aux statuts, accusant un actif de Fr. 1 376 223,45 (caisse, chèques postaux, débiteurs, travaux en cours, participation, marchandises, véhicules), et un passif de fr. 944 416,35 (créanciers divers) soit un actif net de fr. 431 807,10. Ledit apport a été accepté pour le prix de fr. 431 807,10, contre remise à l'apporteur de 198 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées et contre l'ouverture d'un compte créancier de fr. 233 807,10 à son profit. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la raison individuelle «Jean-Marie Chapuis», avec effet rétroactif au 1^{er} janvier 1971. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration de un ou de plusieurs membres. Il est composé de Jean-Marie Chapuis, de Bonfol, à Alle, président, et de Monique Chapuis, de Bonfol, à Alle, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle de Jean-Marie Chapuis et de Monique Chapuis. Local: Alle, chez Jean-Marie Chapuis.

7 avril 1971. Construction.

Parietti et Gindrat S.A., à Porrentruy, exploitation d'une entreprise de construction (FOSC du 27.6.1969, N° 147, p. 1493). Pierre-Norbert Bosset, jusqu'ici secrétaire général, a été nommé secrétaire du conseil d'administration; Alfred Rost, de Lausanne et La Scheulte, à Lausanne, a été nommé membre. Georges Graf, d'Oeschenschbach, à Lully s/Morges, n'est plus secrétaire, mais reste membre. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle de Ernest Parietti, président (inscrit) et de Xavier Gindrat, vice-président (inscrit) et par la signature collective à deux pour l'ensemble de l'entreprise de Pierre-Norbert Bosset, secrétaire (nouveau); Georges Graf, membre (nouveau); Alfred Rost, membre (nouveau); Walter Stocker, sous-directeur et directeur de la succursale de Boncourt (désa inscrit); et de Benvenuto Maruzzi, fondé de pouvoirs (désa inscrit) pour les affaires du siège principal.

8 avril 1971. Construction.

Parietti et Gindrat S.A., succursale de Boncourt, à Boncourt, entreprise de construction, société anonyme avec siège principal à Porrentruy (FOSC du 16.6.1969, N° 137, p. 1381). Pierre-Norbert Bosset, jusqu'ici secrétaire général, a été nommé secrétaire du conseil d'administration; Alfred Rost, de Lausanne et La Scheulte, à Lausanne, a été nommé membre du conseil d'administration. Georges Graf, d'Oeschenschbach, à Lully s/Morges, jusqu'ici secrétaire, reste membre du conseil d'administration. La succursale sera dorénavant engagée par la signature individuelle de Ernest Parietti, président (inscrit) et de Xavier Gindrat, vice-président (inscrit) et par la signature collective à deux de Pierre-Norbert Bosset, secrétaire (nouveau); Georges Graf, membre (nouveau); Alfred Rost, membre (nouveau) et Walter Stocker, directeur (désa inscrit).

Bureau Saanen

13. April 1971.

Weggenossenschaft Gruben-Neuerer-Oberhort, in Gstaad, Gemeinde Saanen. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft gemäss Statuten vom 22. Januar 1971. Sie bezweckt die Erstellung einer Strasse Gruben-Neuerer-Oberhort. Die Genossenschafter sind für die Verpflichtungen der Genossenschaft solidarisch haftbar. Die Bekanntmachungen erscheinen im Anzeiger von Saanen, soweit nicht von Gesetzes wegen die Publikation im SHAB vorgeschrieben ist. Der Vorstand besteht aus drei bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören als Zeichnungsberechtigte an: Ernst Matti, von Saanen, in Gstaad, Gemeinde Saanen, als Präsident; Gottfried Raafalov, von Saanen, in Gruben bei Gstaad, Gemeinde Saanen, als Vizepräsident, und Peter Wyss, von Alchenstorf, in Bern, als Sekretär/Kassier. Präsident, Vizepräsident und Sekretär/Kassier zeichnen kollektiv zu zweien. Das Domizil befindet sich beim Präsidenten Ernst Matti, Metzgermeister, Gstaad, Gemeinde Saanen.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

30. März 1971. Wagnererei, Schreinerei.

Hans Sieber, in Grosshöchstetten, Wagner, Schreinerei (SHAB Nr. 51 vom 2.3.1960, S. 727). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Peter Sieber», in Grosshöchstetten, übernommen.

30. März 1971. Schreinerei, Skis.

Peter Sieber, in Grosshöchstetten. Inhaber der Firma ist Peter Sieber, Rapperswil BE, in Grosshöchstetten. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Hans Sieber», in Grosshöchstetten. Skibandel und Schreinerei. Sonnmattstrasse.

Bureau Thun

7. April 1971.

Mettall- und Torbau AG, in Thun. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 2. April 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation, die Montage und den Handel von Metallkonstruktionen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Einladungen zur Generalversammlung werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus wenigstens zwei Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Stähli, von Brienz, in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen, Präsident, und Rudolf Oswald, von Oberhofen am Thunersee, in Thun. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Talackerstrasse 51, bei Rudolf Oswald.

7. April 1971. Bäckerei.

Hans Holzer-Zaugg, bisher in Merligen, Gemeinde Sigriswil, Bäckerei-Konditorei. Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 103 vom 3.5.1968, S. 951). Die Firma hat den Sitz nach Thun verlegt. Feldheimstrasse 10.

7. April 1971.

Darlehenskasse Thierachern-Uebeschi, in Thierachern (SHAB Nr. 232 vom 6.10.1964, S. 2986). Pfr. Arthur Indermühle, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Aktuar wurde gewählt Fritz Fahrni, von Eriz, in Thierachern. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

Bureau Trachselwald

8. April 1971.

Küsergenossenschaft Hinterdorf Eriswil, in Eriswil (SHAB Nr. 68 vom 21.3.1956, S. 749). Die Statuten der Genossenschaft wurden am 3. Februar 1971 revidiert. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften nun auch die Mitglieder persönlich und solidarisch. Die übrigen publikationspflichtigen Tatsachen sind unverändert.

8. April 1971.

Christian Siegenthaler Sohn, in Sumiswald, Möbelwerkstätte und -handlung (SHAB Nr. 281 vom 1.12.1947, S. 3542). Die Firma wird geändert in **Möbel Siegenthaler Sumiswald**. Domizil: Grünen-Sumiswald, Bernstrasse.

Luzern - Lucerne - Lucerna

24. März 1971.

A. Panchemie AG, in Luzern. Unter dieser Firma besteht laut Urkunden und Statuten vom 29. Dezember 1970/12. März 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Chemikalien, Export und Import von solchen; Unterhalt und Betrieb von Laboratorien zu Fabrikations- und Forschungszwecken; Beteiligungen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Dr. Oskar Blättler, von Hergiswil NW, in Stansstad. Adresse: Mühlenplatz 9 (eigenes Büro).

5. April 1971.

Tourist Projects Development AG, in Luzern. Unter dieser Firma besteht laut Urkunde und Statuten vom 31. März 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Förderung des Tourismus und dessen Entwicklung im In- und Ausland, sowie Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen an touristischen, industriellen, kommerziellen und finanziellen Unternehmen, deren Finanzierung sowie Anlage und Verwaltung von Kapitalen. Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Grundstücken. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Gegenwärtig ist einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift lic. iur. Albert Wüest, von Zell und Uffikon, in Luzern. Adresse: Bruchmattstrasse 10 (beim Verwaltungsrat).

7. April 1971. Wertgegenstände.

Ubinas AG, in Luzern. Unter dieser Firma besteht laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 7. April 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Wertgegenständen, Edelmetallen, in- und ausländischen Wertpapieren und Schuldverschreibungen aller Art. Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Immobilien, Patenten und Lizenzen. Beteiligungen an Handels-, Industrie-, Finanz- und anderen Unternehmen. Tätigkeit von Treuhand- und Rechtsgeschäften. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Willy Futterknecht, von Ermatingen, in Luzern. Adresse: Winkelriedstrasse 14 (bei Treuhand-Bank Luzern AG).

8. April 1971.

Elektro-Imholz AG, in Kriens (SHAB Nr. 258 vom 4.11.1969, S. 2532). Laut öffentlicher Urkunde vom 6. April 1971 wurde unter gleichzeitiger Änderung der Statuten das bisherige Grundkapital von Fr. 70 000 durch Ausgabe von 50 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 120 000 erhöht. Das voll einbezahlte Grundkapital von Fr. 120 000 ist eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 1000.

8. April 1971. Metzgerei.

Isidor Gehrig-Baumeler, in Wauwil. Inhaber dieser Firma ist Isidor Gehrig-Baumeler, von Berikon AG, in Wauwil. Metzgerei. Sternmatt.

8. April 1971. Beteiligungen.

Meliobau A.G., bisher in Zürich, Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung und Verkauf von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 62 vom 17.3.1964, S. 858). Laut öffentlicher Urkunde vom 2. April 1971 wurden die Statuten geändert. Der Sitz ist in Reichenbach. Die Firma lautet nun **Automa Holding AG** und bezweckt die Beteiligung an und die dauernde Verwaltung von Fabrikations- und Serviceunternehmen auf dem Gebiete der Automation, Elektronik, Präzisionstechnik, Maschinen, Werkzeugen und Apparaten im In- und Ausland. Erwerb und Veräußerung von Liegenschaften. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 10. Mai 1962. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich oder im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Kurt Kilchmann, von Eitwil und Wolhusen, in Reiden. Die Unterschrift des aus dem Verwaltungsrat ausgeschiedenen Hans Wattenhofer ist erloschen. Adresse (bei Kurt Kilchmann).

8. April 1971.

Timpeh, Gehr. Tschümperlin, Technische Import- & Exportorganisation, in Luzern (SHAB Nr. 299 vom 20.12.1968, S. 2758). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ernst Stahel, von Aarau, in Kriens, und Rosmarie Schmocker, von Ringgenberg, in Luzern.

8. April 1971. Restaurant.

Hans Wobmann-Künzli, in Hochdorf. Inhaber dieser Firma ist Hans Wobmann-Künzli, von Emmen, in Hochdorf. Betrieb des Restaurants Flora, Luzernerstrasse 6.

8. April 1971.
Zugol AG (Zugol SA) (Zugol Ltd.) (Zugol Inc.), bisher in Zug (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1970, S. 1023). Die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. April 1971 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 25. Juni 1968 datieren, geändert. Die Firma heisst jetzt **Benzin-Vertriebs-AG (Benzin-Vertriebs SA) (Benzin-Vertriebs Ltd.) (Benzin-Vertriebs Inc.)** und hat ihren Sitz in Luzern. Sie bezweckt den Handel mit Mineralölprodukten aller Art, insbesondere mit Benzin. Sie kann auch Tankstellen betreiben, Beteiligungen und Liegenschaften erwerben und verwalten und alle geschäftlichen und finanziellen Transaktionen durchführen, welche mit ihrem Zweck zusammenhängen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000; es zerfällt in 500 Inhaberkarten zu Fr. 100 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Sofern Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, können Mitteilungen an sie durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Arthur Waser, von und in Luzern. Adresse: Bellerivestrasse 49 (bei Arthur Waser).

Schwyz — Schwytz — Svitto

29. März 1971.
Bianchi Bau- und Verwaltungen AG, in **Altendorf**. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. März 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf, Verkauf, Tausch, die Ueberbahrung und Verwaltung von Liegenschaften sowie die Ausführung von Architekturarbeiten. Das Grundkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Arthur Bianchi, von Lachen, in Tuggen, Präsident, und Rudolf Hörner, von Grub SG, in Zürich. Der Präsident führt Einzelunterschrift, während Rudolf Hörner kollektiv zu zweien zeichnet. Domizil: Alameda.

13. April 1971. Lebensmittel, Vieh.
Hans Betschart-Schelbert, in **Muotathal**. Inhaber der Firma ist Hans Betschart-Schelbert, von und in Muotathal. Verkauf von Lebensmitteln und Viehhandel. Bei der Kirche.

13. April 1971. Gasthof.
Paul Schmid-Gwerder, in **Ried**, Gemeinde **Muotathal**. Inhaber der Firma ist Paul Schmid-Gwerder, von Muotathal, in Ried, Gemeinde Muotathal. Einzelprokura wurde erteilt an Marie Schmid-Gwerder, von Muotathal, in Ried, Gemeinde Muotathal. Betrieb des Gasthofes Fluhhof.

13. April 1971. Gasthaus.
Paul Betschart-Suter, in **Muotathal**. Inhaber der Firma ist Paul Betschart-Suter, von und in Muotathal. Betrieb des Gasthauses zum Stern und einer Jugendherberge. Hauptstrasse.

13. April 1971. Schuhe.
Albert Gwerder, in **Muotathal**. Inhaber der Firma ist Albert Gwerder, von und in Muotathal. Einzelprokura wurde erteilt an Anna Gwerder-Betschart, von und in Muotathal. Handel mit Schuhen. Obschachen.

13. April 1971. Schreinerei, Glaserie, Möbel.
Karl Geu, in **Lachen**. Inhaber der Firma ist Karl Geu-Schmid, von Freienbach, in Lachen. Einzelprokura wurde erteilt an Frieda Geu-Schmid, von Freienbach, in Lachen. Schreinerei, Glaserie, Möbelhandel. Domizil: Kreuzplatz 3.

13. April 1971. Gasthof.
Anita Maihofer-Kläger, in **Unteriberg**. Inhaberin der Firma mit Zustimmung ihres Ehemannes, ist Anita Maihofer-Kläger, von Mosnang, in Unteriberg. Betrieb des Gasthofes Schützenhaus. Dorf.

13. April 1971. Coiffeursaloon.
H. R. Konrad, in **Küssnacht am Rigi**. Inhaber der Firma ist Hans-Ruedy Konrad, von Wohlen, in Küssnacht am Rigi. Betrieb eines Damen-Coiffeursalons. Bahnhofstrasse.

Obwalden — Unterwalden-le-haut — Unterwalden-alto

8. April 1971.
Restaurant und Pension Walddhaus Bänklalp AG, in **Engelberg** (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1963, S. 3612). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 1. April 1971 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

8. April 1971.
Genossenschaft Friedenfels in Liq., in **Sarnen**. Lösung von Gemeinschaftsaufgaben im Dienste der sozialen Krankenversicherungen, vor allem die Durchführung von Schulungskursen für Mitarbeiter von Krankenkassen und von Kursen für besondere Krankheitsfälle. (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1969, S. 672). Die Firma wird nach beendeter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

Glarus — Glaris — Glarona

25. März 1971. Finanzierungen von Detailhandelsläden.
UV Versand AG, in **Glarus**. In erster Linie Beteiligung an und Finanzierung von Versandhäusern sowie Warenhäusern und Ladengeschäften usw. (SHAB Nr. 105 vom 6. 5. 1968, S. 966). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. März 1971 wurden die Statuten revidiert. Die Firma wurde geändert in: **Great Universal Stores (Europe) AG (Great Universal Stores [Europe] SA)**. Zweck der Gesellschaft ist nunmehr: In erster Linie Beteiligung an und Verwaltung und Finanzierung von Unternehmen des Detailhandels auf dem europäischen Kontinent, welche von The Great Universal Stores Ltd., England, kontrolliert werden oder dieser Gesellschaft am nächsten. Die Gesellschaft kann Darlehen aufnehmen und gewähren und Bürgschaften und Garantien erteilen. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben, verwalten und verkaufen. Das Aktienkapital von bisher Fr. 50.000 wurde auf Fr. 3.000.000 erhöht, durch Ausgabe von 2950 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. Februar 1971 übernimmt die Gesellschaft von der Great Universal Stores Ltd., Universal House, 251-256 Tottenham Court Road, London S.W. 1, England, 2250 Aktien à Florin 1000 nominal der «Wehkamp Allgemeine Postorder Combinatie N.V.», Zwolle, Holland, zum Preise von Fr. 2.950.000, wofür der Sacheinleger 2950 voll liberiert geltende Aktien zu je Fr. 1000 zuerkannt werden. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 3.000.000, eingeteilt in 3000 Inhaberkarten zu Fr. 1000.

7. April 1971. Handel- und Finanzgeschäfte, Leasing, Beratungen usw.

Orion Systematic-Aktiengesellschaft, in **Glarus**. Mit Statuten vom 7. April 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Tätigung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art, Abschluss von Leasing-Verträgen, Uebernahme und Vergabe von Vertretungen, technische und kommerzielle Verwertung von Patenten, Lizenzen und andern Rechten. Ausführung von Forschungs- und Entwicklungsarbeiten. Verwaltung von Vermögenswerten, Durchführung von Beratungen und Experten, Ausübung von Treuhänderfunktionen und sonstigen Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräußern und verwalten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Derzeit einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Werner Alois Kälin, von Einsiedeln SZ, in Hinterkappelen BE. Domizil: Domizil und Treuhänder Aktiengesellschaft, Rathausgasse 1.

7. April 1971. Chemische Produkte.
Chemie AG Glarus, in **Glarus**. Mit Statuten vom 7. April 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist die Herstellung von und der Handel mit chemischen Produkten, insbesondere mit Kunstharz-, Kunststoff- und ähnlichen Pro-

dukten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Dr. Alfred Heer, von und in Glarus. Geschäftsdomizil: Dr. jur. Alfred Heer, Rechtsanwalt, Burgstrasse 28.

8. April 1971. Beteiligungen usw.

Rephemac AG (Rephemac SA), in **Niederurnen**. Mit Statuten vom 6. April 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an Handels- und Fabrikations- sowie andern kaufmännischen Unternehmen, an mobilen und immobilien Werten, an Patenten und Verwertungsrechten im In- und Ausland, sowie die Anlage und die Verwaltung von Kapitalien. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften im In- und Ausland erwerben und veräußern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 100 Inhaberkarten zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Derzeit einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Albert Rees, von und in Zürich. Domizil: Brunnerstrasse 15, c/o Teba-Christen AG.

8. April 1971.

Aktiengesellschaft für industrielle Finanzierung, in **Niederurnen** (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1967, S. 3456). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. März 1971 wurden die Statuten geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren dadurch keine Änderung.

8. April 1971.

Cig Computer Leasing AG (Cig Computer Leasing S.A.) (Cig Computer Leasing Ltd.), in **Glarus**. Erwerb, Vermietung und sonstige Auswertung von Computern sowie Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte. (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1970, S. 678). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. März 1971 wurden die Statuten geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren dadurch keine Änderung.

13. April 1971. Kapitalvermittlung usw.

Internordia Finanz AG (Internordia Finance Ltd.) (Internordia Finance SA), in **Glarus**. Vermittlung von Kapitalien für und Finanzierung von Geschäften der Aktionäre oder deren Geschäftspartner usw. (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1971, S. 345). Dr. Werner Stauffacher, Vizepräsident; Dr. Alfred König, Geschäftsführer, und Hans König, Geschäftsführer, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen. Horst Hamm, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates, er zeichnet nun einzeln, seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Das Geschäftsdomizil befindet sich nun nicht mehr bei Dr. jur. Werner Stauffacher, Rechtsanwalt, Spielhof 16.

13. April 1971. Alpinzucht.

Waldemar Zahner, in **Elm**. Inhaber dieser Einzelfirma ist Waldemar Zahner-Schelling, von St. Gallen und Rod-Schäns SG, in Trutikon ZH. Wirtschaftliche Nutzung der Chüebodenalp mit Schafen. Domizil: c/o Christoph Zentner, Bleiken.

13. April 1971. Autoreparaturwerkstätte.

Josef Kälin, in **Mollis**. Inhaber dieser Einzelfirma ist Josef Kälin, von Einsiedeln SZ, in Glarus. Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte.

Zug — Zoug — Zugo

8. April 1971.

APZ Gesellschaft für Wohnvermittlung, bisher in **Zürich** (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1969, S. 2439). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Februar 1971 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **APZ Walchwil**. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach **Walchwil** verlegt. Der Zweck wurde wie folgt geändert: In erster Linie Anlage von Kapitalien. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Sie kann im weitem Liegenschaftsbereich erwerben, verwalten und veräußern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 14. Oktober 1968 und wurden am 19. September 1969 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, oder gegen Bescheinigung. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Walter Allenspach, Präsident, und Mathilde Bösch, Delegierte, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu als einziger Verwaltungsrat mit Einzelzeichnungsberechtigung wurde gewählt: Friedrich J. Schertenleib, von Heimiswil BE, in Bülach. Domizil: Sonnenberg 1 (eigene Büros).

8. April 1971. Adressier- und Etikettiermaschinen.

Adretic AG (Adretic SA) (Adretic Ltd.), in **Zug**. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 20. März 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation und Vertrieb von Maschinen, insbesondere von Adressier-, Eindruck- und Etikettiermaschinen und ähnlichen Produkten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Paul Broglie, von Wittnau AG, in Glattbrugg, Präsident und Delegierter, und Dr. Franz Baumgartner, von Solothurn, in Kilchberg ZH. Paul Broglie führt Einzelunterschrift, Dr. Franz Baumgartner ist nicht zeichnungsberechtigt. Domizil: Alpenstrasse 9 (c/o Fidinnam SA).

8. April 1971. Elektrische Apparate usw.

Walter Zeberle, in **Installationen**, in **Cham**. Installation von sanitären Anlagen usw. (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1941, S. 1279). Die Firma wird geändert in **Walter Zeberle**. Neue Geschäftsnatur: Handel mit sanitären und elektrischen Apparaten. Neues Domizil: Hünenbergstrasse 3.

8. April 1971.

Lithotrade AG (Lithotrade SA) (Lithotrade Ltd.), in **Zug**. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 20. März 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Maschinen und Maschinenbestandteilen, Erbringung von Serviceleistungen aller Art und technische Beratung vor allem auf dem Gebiete des Flachdruckes. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 50.000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Basista Corti sen., von Zürich, in Kilchberg, Präsident und Delegierter, und Paul Broglie, von Wittnau, in Glattbrugg. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Alpenstrasse 9 (c/o Fidinnam SA).

8. April 1971. Elektronische Systeme.

Signetics International Corporation, Sunnyvale, Kalifornien (U.S.A.), **Zug Branch**, bisher in **Zug**, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb elektronischer Teile und Systeme (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1970, S. 272). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Sunnyvale, Kalifornien USA. Die Zweigniederlassung: **Dignetics International Corporation, Sunnyvale, Kalifornien (USA)**, **Baar Branch**. Domizil: Zugerstrasse 57 (eigene Büros).

8. April 1971. Sprühhvorrichtungen usw.

Afa-Douma S.A., in **Zug**. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. März 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit und Fabrikation von Waren aller Art, insbesondere von Sprühhvorrichtungen aus Plastik, Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmungen auf verwandten Gebieten, sowie Besorgung aller damit zusammenhängenden Geschäfte. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus drei bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Ludwig Gutstein, von und in Zürich, Präsident; Dr. Karl Ziegler, von Winterthur und Zürich, in Zürich, und Dr. Bernard Kamer, von Zürich und Küssnacht SZ, in Zürich. Domizil: Neugasse 23 (c/o Servex AG).

8. April 1971. Elektrische Anlagen.

Paul Jenny, P.N.J. Service, in **Zug**. Inhaber der Firma ist Paul Jenny, von Escholzmatt LU, in Zug. Installation von elektrischen Anlagen, elektronischen Verdichtungen. Kasernenstrasse 1.

8. April 1971. Papier.

Cartacan AG, in **Zug**. Handel mit Zellstoff und Papier usw. (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1970, S. 2925). Das Aktienkapital von Fr. 50.000 ist nun voll einbezahlt. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. April 1971 wurden die Statuten entsprechend revidiert.

8. April 1971. Beteiligungen.

Okhaz AG, in **Zug**. Finanzierung, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen aller Art im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1971, S. 36). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. März 1971 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

8. April 1971.

Walter Rose Aktiengesellschaft für Elektro- und Fernmeldetechnik, in **Zug**. Herstellung von und Handel mit Elektro- und Fernmeldetechnik usw. (SHAB Nr. 74 vom 30. 3. 1971, S. 744). Gustave-Adolphe Rychner wohnt nun in Au ZH.

13. April 1971.

Talvik Holding S.A., in **Zug**. finanzielle Beteiligung an andern Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 303 vom 30. 12. 1969, S. 2979). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 21. Dezember 1970 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

13. April 1971. Reisen.

Pacific Pathways AG, in **Zug**. Organisation von Reisen nach und von allen Ländern und Besorgung aller damit verbundenen Leistungen usw. (SHAB Nr. 89 vom 16. 4. 1962, S. 1140). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. August 1970 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

13. April 1971. Film- und Fernsehausrüstungen.

I. de Latenay GmbH, in **Rotkreuz**. Verleih und Verkauf von Film-, Fernseh- und Photoausrüstungen usw. (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1970, S. 836). Helmut F. Groner ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 1000 wird von der Gesellschafterin Isabelle Darrou-d'Oms de Latenay übernommen. Somit erhöht sich deren Stammeinlage von Fr. 19.000 auf Fr. 20.000, die das ganze Stammkapital ausmacht. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 26. März 1971 wurden die Statuten entsprechend revidiert.

13. April 1971. Autos, Reparaturen.

Paul Amrein, in **Cham**. Auto-Reparaturwerkstätte, Handel mit Automobilen (SHAB Nr. 138 vom 18. 6. 1964, S. 1886). Die Firma wird infolge Uebernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1971 durch die «Paul Amrein AG», in Cham, gelöscht.

13. April 1971. Autos, Autogarage usw.

Paul Amrein AG, in **Cham**. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. März 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Autogarage mit Benzin-service-Station; Handel mit neuen Automobilen verschiedener Marken sowie Gebrauchtwagen; Kauf und Verkauf von Grundstücken. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 300.000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. März 1971 und Uebernahmebilanz per 1. Januar 1971 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Paul Amrein», in Cham, wonach die Aktiven Fr. 549.771,70 und die Passiven Fr. 249.771,70 betragen, so dass sich ein Aktivüberschuss und Uebernahmepreis von Fr. 300.000 ergibt, welcher auf das Aktienkapital angerechnet wird. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma «Paul Amrein», in Cham, rückwirkend mit Nutzen und Schadenbeginn am 1. Januar 1971 ein. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Paul Amrein, von Malters LU, in Cham. Domizil: Zugerstrasse/Steinhaustrasse.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

8. April 1971. Carrelage.

Walter Sassi, succursale de Bulle. Sous cette raison sociale la maison «Walter Sassi», à Fribourg, entreprise de carrelage, inscrite sur le registre du commerce de Fribourg le 3 mai 1963 (FOSC du 17. 2. 1971, N° 39, p. 380), a créé une succursale à Bulle. La succursale est engagée, soit par la signature du chef de la maison Walter Sassi, de et à Fribourg, soit par la signature de Roland Rittiner, de Ried-Brigue, à Fribourg, auquel procuration est conférée. Entreprise de carrelage. Chemin du Biffé 4.

8. April 1971. Confection.

Charles Ottiger et Cie, à **Bulle**, fabrication et vente d'articles de confection pour Dames, à l'enseigne «Charles Créations», société en commandite (FOSC du 27. 2. 1969, N° 48, p. 453). Le directeur Charles-Xavier Ottiger est actuellement domicilié à Bulle.

8. April 1971. Hôtel.

Marcel Pasquier, à **Avry-dt-Pont**, exploitation de l'Hôtel des Trois Rois (FOSC du 23. 7. 1953, N° 168, p. 1806). La raison est radiée d'office en application de l'article 68, alinéa 1 ORC, à la suite du départ du titulaire.

8. April 1971. Tissus.

L. Magliocco-Castella, à **Bulle**, commerce de tissus, confections, chemiserie, mercerie (FOSC du 25. 7. 1949, N° 171, p. 1968). La raison est radiée d'office en application de l'article 68, alinéa 1 ORC, à la suite du décès du titulaire.

8. April 1971. Laiterie.

Léon Savary, à **Pont-en-Ogoz**, laiterie (FOSC du 4. 7. 1932, N° 153, p. 1638). La raison est radiée d'office en application de l'article 68, alinéa 1 ORC, à la suite du décès du titulaire.

8. April 1971. Articles de sports.

Edouard Gex, à **Charmey**, magasin de cycles et articles de sports (FOSC du 16. 12. 1947, N° 294, p. 3712). La raison est radiée d'office en application de l'article 68, alinéa 1 ORC, à la suite du décès du titulaire.

8. April 1971. Textiles.

Fritz Wüthrich, à **Bulle**, commerce de souliers et textiles (FOSC du 15. 1. 1948, N° 28, p. 356). La raison est radiée d'office en application de l'article 68, alinéa 1 ORC, à la suite du départ du titulaire.

8. April 1971. Fourrages.

Marguerite Despond, à Vuadens, paille, fourrages concentrés (FOSC du 5. 9. 1934, No 207, p. 2471). La raison est radiée d'office en application de l'article 68, alinéa 1 ORC, à la suite du décès de la titulaire.

8. April 1971. Epicerie.

Dumas François, à Vuadens, épicerie, mercerie, débit de vin (FOSC du 20. 11. 1942, No 271, p. 2654). La raison est radiée d'office en application de l'article 68, alinéa 1 ORC, à la suite du décès du titulaire.

8. April 1971. Epicerie.

Félien Moret, à Vuadens, épicerie, mercerie (FOSC du 15. 5. 1928, No 113, p. 962). La raison est radiée d'office en application de l'article 68, alinéa 1 ORC, à la suite du décès du titulaire.

8. April 1971. Hôtel.

Moret Pierre, à Vuadens, hôtel-pension des Colombettes (FOSC du 8. 1. 1944, No 6, p. 64). La raison est radiée d'office en application de l'article 68, alinéa 1 ORC, à la suite du décès du titulaire.

8. April 1971. Boucherie.

Roland Berset, à Bulle, exploitation de la boucherie de l'Écu (FOSC du 6. 10. 1958, No 233, p. 2675). La raison est radiée d'office en application de l'article 68, alinéa 1 ORC, à la suite du départ du titulaire.

8. April 1971. Maçonnerie.

Arthur Risse, précédemment à La Roche, entreprise de maçonnerie (FOSC du 24. 9. 1969, No 223, p. 2203). Le siège de la maison de même que le domicile particulier du titulaire sont actuellement à Hauteville. Le Ruz.

Bureau de Châtell-St-Denis

13. April 1971. Menuiserie.

Paul Frères, à Prognens. Gérard Pauli, de et à Prognens; Michel Pauli, de et à Prognens, et Victor Pauli, de Prognens, à La Verrière-Prognens, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} mars 1971. Exploitation d'une menuiserie. La société est engagée par la signature individuelle de chaque associé. Domicile: dans ses propres locaux.

Bureau de Fribourg

8. April 1971.

Capital Investment S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 26 mars 1971, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la location, la vente et la gestion de complexes immobiliers, particulièrement d'hôtels situés à l'étranger. Elle pourra s'intéresser à toutes sociétés ou entreprises en rapport avec son but. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Marcel Duboux, de Grandvaux et Lutry, à Lausanne, est administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: 8, Bd de Pérolles, c/o Etude de Me Gumy, notaire.

8. April 1971. Articles optiques.

Silhouette Modellbrillen S.àrl, à Fribourg, acquisition, vente d'articles optiques, etc. (FOSC du 30. 12. 1968, No 305, p. 2812). Les associés Anneliese Schmid et Arnold Schmid sont actuellement domiciliés à Linz (Autriche).

8. April 1971. Produits chimiques.

Kito Distributions S.A., à Fribourg, courtage; représentation générale de produits chimiques, etc. (FOSC du 25. 2. 1971, No 46, p. 447). Jean-Jacques Magnin n'est plus président; il reste administrateur. Jacques Vuarchex (inscrite) est nommé président. Leurs signatures sont modifiées en ce sens.

8. April 1971. Café.

Albin Piller-Spicher, à Fribourg. Le chef de la maison est Albin Piller, allié Spicher, de St. Ours, à Fribourg. Exploitation du café des Tanneurs, 7, Place du Petit-St-Jean.

8. April 1971. Transports.

Marcel Bloyley, à Marly. Le chef de la maison est Marcel Bloyley, d'Ecuivillers, à Marly. Transports de choses. Pralettes 370.

13. April 1971.

Consortium de Tuyauteries Industrielles S.A., à Fribourg (FOSC du 26. 1. 1971, No 20, p. 203). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 8 avril 1971, la société a transformé ses actions nominatives en actions au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 2000 actions de fr. 100 chacune, au porteur.

13. April 1971. Immeubles.

S.I. Les Colombets Lentigny, à L'Entigny. Sous cette raison sociale il a été constituée une société coopérative ayant pour but la construction d'immeubles à loyers modérés, leur exploitation, leur location et leur revente éventuelle ainsi que toute activité ayant un rapport avec son objet. La société ne poursuit aucun but lucratif. Les statuts portent la date du 5 février 1971. Les parts sociales sont de fr. 1000 chacune. Les associés sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements pris par la société. L'organe de publicité est la FOSC. L'assemblée générale est convoquée par avis écrit à chaque associé. La société est administrée par un conseil d'administration composé de trois membres. Il est composé de Walter Schöni, de Sumiswald, à Fribourg; président; Marius Brody, de St-Aubin Fr. à Fribourg; vice-président; et de Micheline Rohm, de et à Fribourg; secrétaire. Ils signent collectivement à deux. Adresse: c/o Jean-Claude Morel, restaurateur.

13. April 1971. Immeubles.

Danarus S.A., à Fribourg, exécution d'opérations financières, affaire immobilières, etc. (FOSC du 10. 11. 1969, No 263, p. 2585). L'administrateur Franco Muggiasca a démissionné; sa signature est radiée. Ont été nommés administrateurs: Dr. Harry Glaser, de Zurich, à Zumikon; et Peter M. Brubacher, de et à Wädenswil. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

Bureau Tafers (Bezirk-Sense)

7. April 1971.

Wohnbau Leimacker AG, à Bösingen (SHAB Nr. 94 vom 23. 4. 1968, S. 854). Das Aktienkapital von Fr. 210 000 ist jetzt voll einbezahlt.

7. April 1971. Hotel.

Adolf Biemann, in Brünisried, Hotel zur Linde (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1945, S. 2981). Infolge Geschäftsaufgabe wird diese Einzelfirma gelöst.

7. April 1971. Handel mit Spirituosen.

A. Biemann und Sohn (A. Biemann et fils), in Brünisried, Handel mit Wein und Spirituosen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1955, S. 1772). Der Geschäftszweck beschränkt sich lediglich noch auf Handel mit Spirituosen.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

7. April 1971. Uhren.

A. Schild A.G. in Grenchen, Fabrikation von und Handel mit Uhren, Uhrenrohwerken und Uhrenbestandteilen (SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1971, S. 204). Die an Franz Steiner erteilte Kollektivprokura ist erloschen.

7. April 1971. Uhren.

Eta A.G. Ebauches-Fabrik, in Grenchen, Fabrikation von und Handel mit Uhrenrohwerken, Uhrenbestandteilen usw. (SHAB Nr. 25 vom 1. 2. 1971, S. 249). An Franz Steiner, von Solothurn, in Bellach, ist Kollektivprokura zu zweien erteilt.

Bureau Olten-Gösgen

7. April 1971. Farben, Malartikell usw.

Talens & Sohn A.G., in Dulliken, Farben, Malartikell usw. (SHAB Nr. 89 vom 17. 4. 1968, S. 807). An der Generalversammlung vom 25. März 1971 wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Präsident Dr. Jan Pieter van der Plas und Geschäftsführer Otto Schürmann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Henri Christian Ekker, holländischer Staatsangehöriger, in Apeldoorn (Holland), Präsident, der Einzelunterschrift führt, und Dr. Roger Voumard, von Tramelan, in Pully, der zu zweien zeichnet. Das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Adrien Sudan führt nun anstatt Einzelunterschrift, Kollektivunterschrift zu zweien. Josef Müller, deutscher Staatsangehöriger, in Laufhof (Gemeinde Brugg), wurde zum Geschäftsführer ernannt; er führt Einzelunterschrift.

13. April 1971. Druckerzeugnisse, Ton- und Bildträger usw.

Dreitannen-Vertriebs GmbH, in Olten, Druckerzeugnisse, Ton- und Bildträger usw. (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1969, S. 2897). Guido von Arx ist nicht mehr Geschäftsführer, seine Unterschrift ist erloschen. Hans Piliss, von Vordemwald, in Olten, wurde zum Geschäftsführer ernannt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau Stadt Solothurn

7. April 1971.

Edition Moulins S.A. (Mühlens-Verlag AG), in Solothurn. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 7. April 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Vertrieb guter Reproduktionen von Meisterwerken der Malerei, von Büchern und anderen Publikationen künstlerischen und kulturellen Inhaltes. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Aktien zu Fr. 500. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören einzig an: Werner Weilenmann, von Zürich, in Mutschellen, Gemeinde Zuffikon AG. Er führt Einzelunterschrift. Domicil: Hauptgasse 14, bei der Schweizerischen Kreditanstalt.

8. April 1971. Immobilien.

Oliva A.G., in Solothurn, Fabrikation von Furnituren für Gold-, Silber- und Metallschalen für Uhrenfabrikation usw. (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1945, S. 2951). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. April 1971 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Neuer Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Ferner wurden die Inhaberaktien in Namenaktien umgewandelt. Das Aktienkapital besteht nun aus 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die weiter getroffenen Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Neues Domicil: Bielstrasse 152.

8. April 1971. Restaurant.

H. Zirkirch, in Solothurn, Wirtschaftsbetrieb; Restaurant «zum Amthaus» (SHAB Nr. 202 vom 29. 8. 1952, S. 2159). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. April 1971. Restaurant.

Roland Erismann, in Solothurn. Inhaber: Roland Erismann, von Bern, in Solothurn, Wirtschaftsbetrieb; Restaurant «zum Amthaus». Schmiedengasse 23.

13. April 1971.

Albro A.G., in Solothurn, Metallgiesserei (SHAB Nr. 157 vom 10. 7. 1964, S. 2124). Neues Domicil: Schützenmattstrasse 21, in der Wohnung des Verwaltungsrates Paul Probst.

13. April 1971.

Sifrag, Luft- und Klimatechnik Frei AG, Zweigniederlassung in Solothurn (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1970, S. 2871), mit Hauptsitz in Bern. Die Prokura von Hans Eggenberger ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Keller, von Waldstatt, in Spiegel, Gemeinde Köniz.

Basel-Stadt — Bäle-Ville — Basilea-Città

7. April 1971. Transporte usw.

IFF Container Services AG, in Basel, Transporte usw. (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1969, S. 1803). Aus dem Verwaltungsrat sind Emil Schweizer und Liselotte Schweizer-Brunner ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Der Präsident des Verwaltungsrates, René Schweizer, wohnt nun in Grellingen.

7. April 1971.

Bauglaseri Riehen, Hansruedi Demenga, in Riehen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hansruedi Demenga-Helme, von Basel und Augio, in Riehen. Betrieb einer Bauglaseri. Schmiedgasse 36.

7. April 1971.

Express Druck Iseli & Rütschi, in Basel. Jürg Iseli-Plattner, von und in Basel, und Karl Rütschi-Champion, von und in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 3. Mai 1971 beginnt. Schnelldruck-Service. Missionsstrasse 86.

7. April 1971.

Schweizerische Depositen- und Kreditbank (Banque Suisse de Crédit et de Dépôts) (Banca Svizzera di Credito e Depositi), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1970, S. 2630). Prokura zu zweien für den Hauptsitz wurde erteilt an Pius Eisenegger, von Guntershausen b. Aadorf, in Reinach BL.

7. April 1971. Betrieb eines Architekturbüros usw.

Beda Küng, Architekt SIA, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Beda Percy Küng-Amberg, von Schänis, in Basel, Einzelprokura ist erteilt an Roman Blüzer, von Thalwil, in Birsfelden, und Roland Frei, von Hölstein, in Therwil. Betrieb eines Architekturbüros. Kauf, Verkauf, Erstellung und Verwaltung von Liegenschaften. Clarastrasse 7.

7. April 1971. Grundstücke usw.

Ritterhof AG, in Basel, Grundstücke usw. (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1967, S. 3822). Dr. Peter Waltz, Präsident; Ingeborg Selmann-Schürch, und Marlies Selmann-Schürch-Kohler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Als einziger Verwaltungsrat wurde gewählt: Eugen Hasler, von Zürich und Lommis, in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Neues Domicil: Parkweg 8 (bei Eurofima Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmaterial).

7. April 1971.

Tschopp Detailhandels AG, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 31. März 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Führung von Detailverkaufsgeschäften. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital ist durch Verrechnung als Passivum in der nachstehend erwähnten Bilanz aufgeführt und übernommenen Forderung liberiert. Die Gesellschaft übernimmt von der «W. Tschopp AG», in Basel, gemäss Uebernahmevertrag vom und Bilanz per 31. Dezember 1970 einen Teil der Aktiven und Passiven und zwar Aktiven in der Höhe von Fr. 655 814 und ein Passivum in der Höhe von Fr. 100 000. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 555 814 erhält die «W. Tschopp AG» eine Gutschrift von Fr. 505 814; die restlichen Fr. 50 000 stellt die «W. Tschopp AG» der Gesellschaft zur Auffüllung des Reservefonds zur Verfügung. Bekanntmachungen: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Willy

Tschopp, von und in Basel, Präsident; Dr. Leonhard Gysin, von Liestal und Basel, in Liestal, je mit Einzelunterschrift, sowie Dr. Peter Tschopp, von Basel, in Genf, ohne Unterschrift. Zum Direktor wurde ernannt Alfred Schläpfer, von Rehobel, in Basel und zum Vizedirektor Arthur Giger, von Niedergögen, in Reinach BL. Prokura wurde erteilt an Erich Hediger, von Basel, in Riehen. Diese zeichnen zu zweien. Domicil: Dreispitzstrasse 10.

7. April 1971. Industrielle Erzeugnisse usw.

A. Wanner AG, in Riehen, industrielle Erzeugnisse usw. (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1966, S. 3019). In der Generalversammlung vom 2. April 1971 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Vareco Aktiengesellschaft**.

8. April 1971. Sanitäre Anlagen usw.

Sani-Therm, Bruno Schillibaum, in Basel, sanitäre Anlagen usw. (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1962, S. 2039). Neues Domicil: Markischerstrasse 38.

8. April 1971.

Immobilienaktiengesellschaft Schillerstrasse, in Basel (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1969, S. 2848). Die Prokura des Josef Bucher ist erloschen. Prokura zu zweien wurde erteilt an Arthur Kull, von Zürich und Niederlenz, in Binningen.

8. April 1971.

Egli & Ballmer AG Baumaschinen, in Basel (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1970, S. 2089). Otto Egli, Präsident, ist infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Prokura zu zweien wurde erteilt an André Ballmer, von Lausen, in Lausanne, und Aldo Wöhlisch, von Basel, in Oberwil BL.

8. April 1971.

Wirtschaftstreuhand AG (Fiduciaire Economique SA), in Basel (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1970, S. 1630). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Marcel Greiner, von Basel, in Reinach BL. Er führt Einzelunterschrift. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde das Mitglied Albert Binder gewählt. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Prokura zu zweien wurde erteilt an Alex Staudt, von Basel, in Reinach BL.

8. April 1971.

Basler Versicherungs-Gesellschaft (La Baloise, Compagnie d'Assurances) (La Baloise, Compagnia d'Assicurazione), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1970, S. 2959). Auf das Grundkapital von Fr. 13 000 000 sind nun Fr. 10 400 000 einbezahlt.

8. April 1971. Erstellung von Wohn- und Geschäftsbauten usw.

Pirol Immobilien AG, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 7. April 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellung von Wohn- und Geschäftsbauten; Verwaltung und Vermittlung von sowie Handel mit Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Dr. Michael Paul Theurillat, von Epauvillers, in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domicil: Lange Gasse 19 (bei Theurillat Treuhand AG).

Basel-Landschaft — Bäle-Campagne — Basilea-Campagna

7. April 1971.

Reinhard Krayer, in Münchenstein, Ingenieurbüro für Heizungen (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1970, S. 203). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

7. April 1971. Gipserie.

Werner Meyer, bisher in Basel (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1970, S. 2220). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Münchenstein verlegt. Inhaber ist Werner Meyer-Zingg, von Aesch BL, nun in Wies-Demberg (Bundesrepublik Deutschland). Gipsergeschäft. Emil-Frey-Strasse 97.

7. April 1971. Haarprodukte usw.

«Sigwin» Winterstein & Co., Inh. Ch. Winterstein, in Reinach BL. Import von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Haarprodukten usw. (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1967, S. 819). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

7. April 1971. Malerei.

Hugo Langel, in Frenkendorf, Malergeschäft (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1949, S. 2375). Einzelprokura wurde erteilt an André Langel-Lanter, von Courtaury BE, in Frenkendorf. Das Geschäftsdomicil befindet sich nun am Bruggweg 3.

7. April 1971. Sattlerei, Reiseartikel.

Ernst Leisinger, in Liestal, Geschirr, Autosattlerei, Verkauf von Reiseartikeln und Lederwaren (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1932, S. 2286). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

7. April 1971. Wäsche.

Zimmerli, in Sissach, Handel mit Herren- und Damenwäsche (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1970, S. 655). Diese Einzelfirma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen.

7. April 1971.

Arnold Gerber, Metallbau A.G., in Allschwil, Herstellung von und Handel mit Bauelementen in Metall, Holz und Kunststoff usw. (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1969, S. 1395). Prokura wurde erteilt an Rudolf Gerber, von und in Basel; Roger Müller, von Rüschegg BE, in Allschwil, und Hans Wüthrich, von Trub BE, in Münchenstein. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

7. April 1971. Bauten.

Immofoch AG, in Münchenstein, Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1970, S. 2813). In der Generalversammlung vom 1. April 1971 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Fimo-Bau AG**.

7. April 1971.

Spinnerei & Weberei Münchenstein AG, in Münchenstein, Fabrikation und Handel in Textilwaren und verwandten Artikeln usw. (SHAB Nr. 14 vom 19. Januar 1970, S. 125). Die Prokura des Rudolf Leone-Gasser ist erloschen.

7. April 1971. Rolladen.

Griesser A.G., Zweigniederlassung in Oberwil BL, Rolladenfabrik (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1969, S. 2432), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Aadorf. Zum Generaldirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Dr. Alain Cätalan, von Genf, in Frauenfeld.

7. April 1971. Textilien.

Wotex A.G., in Liestal, Handel mit Textilwaren und Rohstoffen sowie Beteiligung an verwandten Unternehmen (SHAB Nr. 67 vom 22. 3. 1971, S. 665). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Anton Heman, von Basel, in Reinach BL.

7. April 1971. Eisenwaren.

Hans Löliger, in Pratteln, Eisenwarenhandlung und Haushaltsartikell (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1952, S. 3124). Die Firma wird geändert in **H. Löliger Eisenwaren**.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

8. April 1971. Metallwaren, Maschinen.

Herfeld Aktiengesellschaft, in Stein am Rhein. Herstellung und Vertrieb von Metallwaren und Maschinen jeder Art usw. (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1969, S. 2325). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hanspeter Hotz, von Weinfelden TG, in Stein am Rhein.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

7. April 1971. Beteiligungen usw.

INTEPH AG, in Teufen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 7. April 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an Unternehmen der Briefmarkenbranche, Verwaltung und Anlage von Vermögen und

Vermögensteilen, Anlageberatung und damit zusammenhängende Unternehmensberatung. Erwerb und Verkauf von Grundeigentum. Grundkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 500 voll einbezahlte Inhaberkonten zu Fr. 100. Bekanntmachungen: SHAB, Mitteilungen: eingehender Brief, sofern alle Aktionäre bekannt. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Stefan Tals, von St. Gallen, in Lustmühle, Gemeinde Teufen, ist einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift. Geschäftsdirektor: Kurvenstrasse 12, Post Lustmühle, bei Stefan Tals.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

2. April 1971. Autogarage.

Thomann AG, Algethausen, in Algethausen, Gemeinde Uzwil. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. April 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Autogarage. Sie befasst sich insbesondere mit dem An- und Verkauf von Neuwagen, dem Verkauf von Eintauch-Occasionen und mit Autoreparaturarbeiten. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberkonten zu Fr. 1.000, welche durch Sachanlagen von Fr. 48.000 und Bareinzahlungen von Fr. 2.000 voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sachanlagevertrag vom 2. April 1971 Auto-Ersatzteile, Werkzeuge, Einrichtungen, Fahrzeuge und Büroeinrichtungen im Betrag von Fr. 66.340, wovon Fr. 48.000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB, Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder: Rolf Thomann, Präsident mit Einzelunterschrift, und Alma Thomann, beide von Winterthur, in Algethausen, Gemeinde Uzwil, sowie Valentin Raschle, von Brunnadern, in Algethausen, Gemeinde Uzwil; letztere beiden führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Im Baumgarten.

2. April 1971.

Leder-Bekleidungs-AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 1. April 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Bekleidungs-Artikeln vorwiegend aus Leder. Aktienkapital Fr. 80.000, eingeteilt in 80 Namenaktien zu Fr. 1.000, welche durch Bareinzahlung von Fr. 50.000 und durch Sachanlagen von Fr. 30.000 voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sachanlagevertrag vom 1. April 1971 Bekleidungsartikel zum Preise von Fr. 30.000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB, Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder: Einziges Mitglied i. o. c. Werner Zoss, von Bolligen BE, in Zürich, er führt Einzelunterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse 11.

5. April 1971. Beteiligungen.

Robeco AG St. Gallen, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 5. April 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an und Gründung und Finanzierung von Unternehmen sowie Durchführung von Liegenschaftsgeschäften aller Art. Aktienkapital: Fr. 310.000, eingeteilt in 620 Namenaktien zu Fr. 500, welches mit Fr. 62.000 einbezahlt ist. Publikationsorgan: SHAB, Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder: Thomas Abel, von Österreich, in St. Gallen, Präsident und Delegierter; Riccardo Bosquet, von Les Brenets NE, in La Chaux-de-Fonds, Vizepräsident und Delegierter, und i. o. c. Bruno Blumer, von Schwanden GL, in Winterthur; alle führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdirektor: Waisenhausstrasse 14, bei B. Blumer & Co., Treuhand- und Revisionsgesellschaft.

6. April 1971. Geflügel.

Gallipor AG, in Waldkirch, Förderung der Geflügelzucht usw. (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1970, S. 1788). An der Generalversammlung vom 6. April 1971 wurde das Grundkapital von Fr. 420.000 auf Fr. 1.000.000 erhöht durch Ausgabe von 580 Namenaktien zu Fr. 1.000, welche durch Verrechnung mit Darlehensforderungen gegenüber der Gesellschaft im Betrag von Fr. 140.000 und durch Bareinzahlung von Fr. 440.000 voll liberiert sind. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 1.000.000, eingeteilt in 1.000 Namenaktien zu Fr. 1.000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Emanuel Gmünder ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Josef Minikus ist nicht mehr Präsident, bleibt aber weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Walter Bues, von Wenslingen BL, in Sissach BL, Präsident; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Alois Böhi, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Appenzell.

8. April 1971. Tea-rooms usw.

J. H. Kunz A.G. St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1971, S. 24). An der Generalversammlung vom 7. April 1971 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: R. Golay AG, St. Gallen. Zweck ist nun: Betrieb von Tea-rooms und ähnlichen Unternehmen, sowie Beteiligung an solchen. Sie kann auch Liegenschaften und Grundstücke verwalten, kaufen und verkaufen sowie belehnen. Die übrigen Änderungen betreffen die publizierten Tatsachen nicht. Die Prokura von Franz Frohnwieser ist erloschen.

8. April 1971. Waren aller Art.

Recomex AG St. Gallen, in St. Gallen, Export und Import von sowie Binnenhandel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 19 vom 25. 1. 1971, S. 194). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Erwin Gaiser, von Deutschland, in St. Gallen, und Carl Rosenast, von Kirchberg SG, in Gossau.

8. April 1971. Beschläge.

Telo AG, Buchs, in Buchs, Herstellung und Import von und Handel mit Beschlägen usw. (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1969, S. 925). Dr. Peter Weiss, Präsident; Eugen Frommelt, Delegierter und Direktor; Margrit Heeb-Berenger, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Andreas Stupp, von Deutschland, Präsident; Peter Eichenberger, von Laufnau AG, beide in Grabs, beide mit Einzelunterschrift, sowie Hans-Peter Honauer, von Schenkon LU; Heini Lippuner, von Grabs; beide in Buchs, und Ulrich Eggenberger, von und in Grabs, letztere drei ohne Unterschrift.

8. April 1971.

Schneider & Co. A.G. Elektrotechnische Unternehmen, in St. Gallen (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1969, S. 38). Die Prokura von Herbert Schneider ist erloschen.

8. April 1971.

Käsegereienossenschaft Mutwil, in Niederbüren (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1969, S. 506). An der Generalversammlung vom 17. Februar 1970 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publizierten Tatsachen wurden dadurch nicht berührt. Josef Jung, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt: Gebhard Zeller, von Gossau, in Niederbüren. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

8. April 1971.

Käsegereienossenschaft Züberwangen-Häusern, in Züberwangen, Gemeinde Zuzwil (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1967, S. 3679). Anton Mäder, Vizepräsident, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Vorstandsmitglied Karl Meier, von Mösning, in Züberwangen, Gemeinde Zuzwil, ist nun Vizepräsident und Aktuar. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

8. April 1971. Bautechnisches Büro.

Josef Inauen, bisher in St. Gallen, Führung eines bautechnischen Büros (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1969, S. 2497). Die Firma hat den Sitz nach Abtwil, Gemeinde Gaiserwald verlegt, wo der Inhaber nun auch wohnt.

8. April 1971. Herren- und Knabenkonfektion.

Georg Maurer, in Rorschach, Herren- und Knabenkonfektion, Massgeschäft (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1956, S. 1708). Einzelprokura wurde erteilt an Karl Oesch, von Balgach, in Rorschachberg.

8. April 1971. Chem.-pharmazeut. Produkte.

Sano-Pharm E. Zehentmayer, in Berg SG. Inhaber der Firma ist Eduard Zehentmayer, von Österreich, in Berg SG, Handel mit chemisch-pharmazeutischen Produkten. Kirchfeld.

8. April 1971. Bäckerei-Konditorei.

H. Büchler-Huser, in Neu St. Johann, Gemeinde Krummenau, Bäckerei-Konditorei, Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1966, S. 1267). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

8. April 1971. Metzgerei.

Otto Aeppli, in Steinach, Metzgerei und Betrieb einer Wirtschaft (SHAB Nr. 275 vom 24. 11. 1958, S. 3127). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

8. April 1971. Sanitäre Anlagen usw.

Siegfried Käufeler AG, Wil, in Wil SG. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 8. April 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Spenglerei sowie Ausführung sanitärer Anlagen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen aller Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100.000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1.000. Die Gesellschaft beabsichtigt von Siegfried Käufeler, in Wil, Warenlager, Maschinen, Mobilien, Fahrzeuge und historischer Aktiven zum Preise von Fr. 81.000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB, Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder: Siegfried Käufeler, von Wettingen AG, Präsident und Delegierter, und Willy Rohner, von Lutzenberg AR; Delegierter, beide in Wil SG; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Béatrice Roos, von Kaltbrunn SG, in Bronschhofen SG. Domizil: Bronschhofenstrasse 23a.

8. April 1971.

Emil Meier, Buch- & Akzidenzdruckerei, in St. Gallen (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1950, S. 3128). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

8. April 1971.

Erwin Jaeggli, Rest. Sternen, in Heerburg, Gemeinde A u, Restaurant (SHAB Nr. 270 vom 19. 11. 1953, S. 2784). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

13. April 1971. Beteiligungen usw.

Cumulussvalor AG, in St. Gallen, Vermögensverwaltungen und Beteiligungen (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1970, S. 297). An der Generalversammlung vom 13. April 1971 wurde das Aktienkapital der Gesellschaft von Fr. 3.000.000 auf Fr. 6.000.000 erhöht, durch Ausgabe von 300 neuen, voll einbezahlten Inhaberkonten zu Fr. 10.000. Das voll liberierte Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 6.000.000, eingeteilt in 6000 Inhaberkonten zu Fr. 1.000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

13. April 1971. Holzbaugeschäft und Holzhandlung.

Jos. Jäger AG, in Vättis, Gemeinde Pfäfers, Betrieb eines Holzbaugeschäftes und einer Holzhandlung usw. (SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1963, S. 1025). Josef Jäger-Bonderer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Josef Jäger, von Vättis, Gemeinde Pfäfers, mit Einzelunterschrift.

13. April 1971. Seidenstoffwebereien.

E. Schubiger & Cie. A.-G., in Uznach, Seidenstoffwebereien (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1970, S. 1736). Das Verwaltungsratsmitglied Ernst Gucker ist nun Delegierter, nicht mehr Direktor; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Max Honninger, von Fischenthal ZH, in Küsnacht ZH, ernannt.

13. April 1971. Handel mit Waren aller Art usw.

Globalia AG, in A u, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 196 vom 22. 8. 1968, S. 1827). Geschäftsdirektor: Bahnhofstrasse 763.

13. April 1971. Chemisch-technische Produkte usw.

W. Sprenger, in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten «Iwa» usw. (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1963, S. 716). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kommanditgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «W. Sprenger & Co., Bauplus-Bautechnik», in Mörschwil.

13. April 1971.

W. Sprenger & Co., Bauplus-Bautechnik, in Mörschwil SG. Werner Sprenger, von Bussnang TG, in Mörschwil, und Heinrich Follmann, von Deutschland, in Minden (Westfalen) D, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1971 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Werner Sprenger, Kommanditist ist Heinrich Follmann, mit einer Kommandite von Fr. 100.000, welche durch Bareinzahlung voll liberiert ist. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven von der bisherigen Firma «W. Sprenger», in St. Gallen. Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten, Abdichtung von Gebäuden gegen Wasser und Feuchtigkeit, Isolierung und Beschichtung an Gebäuden, Ausführung entsprechender Arbeiten im Elementbau einschliesslich Montage, Entwicklung und Uebernahme von Patent- und Lizenzrechten. Augartenstrasse 20.

13. April 1971.

Elektrizitätsgenossenschaft Brühach-Laupen, in Brühach, Gemeinde Oberbüren (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1967, S. 2129). Alois Bartolmai, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Richard Leutenegger, von Wallenwil-Sinach TG, in Brühach, Gemeinde Oberbüren, Aktuar. Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

13. April 1971.

Meier August, Heizungen, San. Anlagen, in Zuckenriet, Gemeinde Niederhelfenschwil, Inhaber der Firma ist August Meier, von Mösning, in Zuckenriet, Gemeinde Niederhelfenschwil. Einzelprokura wurde erteilt an Brigitte Meier, von Mösning, in Zuckenriet, Gemeinde Niederhelfenschwil. Ausführung von Heizungen, Oel-feuerungen, Sanitären Anlagen. Rotachweg.

13. April 1971.

G. Maeder, in Wil St. Peter Drogiererei und Sanitätsgeschäft (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1940, S. 531). Die Firma lautet nun: Drogiererei und Sanitätsgeschäft Mäder.

13. April 1971. Bekleidungsstücke aller Art.

Maya Engel, in St. Gallen. Import von und Handel mit Bekleidungsstücken aller Art (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1970, S. 1234). Geschäftsdirektor: Ober Graben 15.

13. April 1971.

W. Tschannen Funktaxi, in St. Gallen, Betrieb eines Funktaxi-unternehmens (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1967, S. 657). Die Firma lautet nun: Taxi Tschannen.

13. April 1971. Asiatische Souvenirartikel usw.

Martin Kräuchi, in St. Gallen. Import von und Handel mit asiatischen Souvenirartikeln usw. (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1970, S. 2089). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

13. April 1971.

Weinhandlung Keel, in Gossau (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1958, S. 73). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

15. März 1971.

Bündnerische Hypothekendarlehens-Genossenschaft, in Chur. Unter dieser Firma besteht seit dem 3. Februar 1971 eine Genossenschaft. Zweck: Haus- und Stockwerkeigentümern die Befriedigung begründeter Kreditbedürfnisse dadurch zu erleichtern, dass sie Darlehen und Kredite gegen nachstellige Hypotheken verbürgt. Die Ge-

nosenschaft kann auch Baukredite verbürgen. Sie kann als Mitglied einer Organisation zur Rückversicherung von Bürgschaften angehören. Es werden Anteilscheine zu Fr. 250 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan: Amtsblatt des Kantons Graubünden und SHAB. Die Verwaltung besteht aus 5 bis 9 Mitgliedern. Dr. Andrea Brenn, von St. Moritz, in Chur, ist Präsident; Dr. Theophil Sprecher, von Davos, Küblis und Maienfeld, in Maienfeld, Vizepräsident; Dr. Guido Jörg, von Domat/Em, in Chur, Geschäftsführer. Präsident, Vizepräsident und Geschäftsführer zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: c/o Dr. Guido Jörg, Martinsplatz 8.

8. April 1971.

Avila Verwaltungs- und Beteiligungs A.G., in St. Moritz (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1960, S. 1361). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 220 vom 12. 2. 1971, S. 345) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

8. April 1971. Immobilien.

Albina S.A., precedentemente in Biscia (FUSC del 6. 1. 1969, Nr. 3, p. 20). Con verbale notarile dell'assemblea generale del 27 novembre 1970 la società ha deciso di trasferire la sede sociale a Zuoz. Scopo: costruzione, acquisto, gestione e vendita di immobili con facoltà di partecipare ad altre società con scopo analogo o consimile. L'attuale statuto è stato modificato di conseguenza. Lo statuto originale risale al 29 luglio 1961 è stato modificato al 24 ottobre 1963. Il capitale sociale è di fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul FUSC. Il consiglio di amministrazione è composto da 1 a 3 membri. Amministratore unico con firma individuale è Francesco Bignasca, da Sonvico, in Biscia. Recapito: c/o Dr. Luis V. Wieser, Zuoz.

8. April 1971. Partecipazioni.

Nykalmar Finanz S.A., in Coira, partecipazioni (FUSC del 6. 1. 1971, Nr. 5, p. 45). Il capitale sociale di fr. 50.000 è ora interamente liberato.

13. April 1971.

Quader-Kino A.-G., in Chur, in Chur, Betrieb des Quaderkinos (SHAB Nr. 165 vom 20. 7. 1964, S. 2234). Gemäss öffentlichen Urkunden über die Generalversammlungen vom 6. 3./6. 4. 1971 lautet der Gesellschaftszweck nun wie folgt: Erwerb und Verwaltung von Immobilien. Neue Firma: Immobilien Quader A.G. Die übrigen Statutenänderungen betreffen keine publizationspflichtigen Tatsachen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

13. April 1971. Ingenieurbüro, Tiefbau.

Andrea Pitsch, in St. Moritz, Ingenieurbüro und Tiefbauunternehmung (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1969, S. 1931). Die Prokura von Heinz Bolliger ist erloschen.

13. April 1971.

R. Von Senger AG, Architekturbüro, in La Punt. Gemäss Statuten vom 7. April 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Architektur- und Baubüros, Verwaltung eigener und fremder Liegenschaften, Ueberbauung von Grundstücken und Beteiligung an entsprechenden Unternehmen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1.000, voll liberiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern: Fredy Bossard, von Sternenberg ZH, in Zuoz, Präsident, und Liliana Leonor Von Senger, von Genf, in La Punt, Mitglied, je mit Einzelunterschrift. Domizil: Architekturbüro R. Von Senger.

13. April 1971. Ingenieurbüro, Bauunternehmungen usw.

Andrea Pitsch, in Thun, Ingenieurbüro, Bauunternehmung und Garagebetrieb usw. (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1965, S. 2632).

Andrea-Pitsch, Zweigniederlassung in Zerneu, Ingenieurbüro-Bauunternehmung und Garagebetrieb usw. (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1965, S. 2632). Einzelfirma mit Hauptsitz in Thun.

Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt an: Christian Attenhofer, von Zuzach AG, in Thun; Rudolf Gisiger, von Messen SO und Büllach ZH, in Thun; Hanspeter Schär, von Leimiswil BE, in Mesocco, und Rito Wohlwend, von Klosters, in St. Moritz.

13. April 1971. Partecipazioni, immobili.

Almor Beteiligungs A.G., in Mesocco (FUSC Nr. 158 del 10. 7. 1970, pagina 1585). Nella sua assemblea generale straordinaria del 6. 4. 1971 la società ha modificato lo scopo seguente: la partecipazione a società immobiliari, industriali, commerciali e finanziarie sia in Svizzera che all'estero; la compra-vendita di titoli e valori, come pure l'acquisto, la permuta e la costruzione di beni immobili di ogni genere. Nessuna attività verrà svolta nel Cantone Grigioni. Consiglio di amministrazione ora di uno o più membri. Le altre modificazioni non sono soggette a pubblicazione. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

Aargau — Argovie — Argovia

4. März 1971. Motoren, Fahrzeuge.

Hans Still Gesellschaft mit beschränkter Haftung Hamburg, Zweigniederlassung Spreitenbach (Hans Still S. & J. Hambour Succursale Spreitenbach), in Spreitenbach, Herstellung und Vertrieb von Motoren aller Art und von Fahrzeugen (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1967, S. 2846). Gesellschaft mit beschränkter Haftung mit Hauptsitz in Hamburg, Zweigniederlassung ist mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1970 und Sachanlagevertrag vom 19. Februar 1971 an die neue Firma «SE Fahrzeugwerk GmbH», in Spreitenbach, übergegangen. Die Löschung kann mangels Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

4. März 1971.

SE Fahrzeugwerk GmbH, in Spreitenbach, Festgrasse 1 (im Härdli). Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungs-urkunde vom 19. Februar und 5. April 1971 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Handel, den Kundendienst und die Reparatur sowie die Montage von gleislosen Flurfördermitteln (insbesondere von Transportfahrzeugen aller Art) und anderen einschlägigen industriellen Erzeugnissen sowie auch den Handel mit Rohstoffen, Halb- und Fertigfabrikaten, die mit dem Gegenstand des Geschäftsbetriebes zusammenhängen. Sie ist auch zur Uebernahme von Vertretungen von Transport- und Flurfördermitteln und anderen industriellen Erzeugnissen berechtigt. Die Gesellschaft kann auch andere Unternehmen erwerben, gründen oder sich an solchen beteiligen, ferner Liegenschaften kaufen, verkaufen oder sich an solchen beteiligen. Das Stammkapital beträgt Fr. 250.000. Gesellschaftern sind die Firma «SE Fahrzeugwerke Gesellschaft mit beschränkter Haftung», in Hamburg (BRD), mit einer Stammeinlage von Fr. 240.000, und die Firma «Treuhandvereinigung AG», in Aarau, mit einer Stammeinlage von Fr. 10.000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Firma «Hans Still Gesellschaft mit beschränkter Haftung Hamburg, Zweigniederlassung Spreitenbach», in Spreitenbach, das Unternehmen dieser Zweigniederlassung gemäss Bilanz per 31. Dezember 1970 und Sachanlagevertrag vom 19. Februar 1971 mit Aktiven (Umlauf- und Anlagevermögen) im Betrage von Fr. 3.800.040.91 und Passiven (Verbindlichkeiten gegenüber dem Stammhaus, Rückstellungen für sonstige Verbindlichkeiten, Banken, Kreditoren und Anzahlungen von Kunden) von Fr. 3.550.049.91. Die dem Aktienüberschuss entsprechende Kaufpreiserstanz von Fr. 250.000 wird voll auf das Stammkapital angerechnet. Die Mittelungen erfolgen schriftlich. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Helmut Eckermann, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich.

8. April 1971.

City-Garage AG Baden, in Baden, Betrieb einer Autogarage, Auto-spenglerei, Autovermietung usw. (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1967, S. 1529). An der Generalversammlung vom 16. März 1971 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und gleichzeitig festgestellt,

dass die Liquidation beendet ist. Die Löschung der Firma im Handelsregister kann nicht folgen, weil die entsprechenden Bewilligungen der Steuerverwaltungen noch ausstehen.

8. April 1971. Kunststoffmaschinen usw.
Renz AG, Plastic-Engineering (Renz SA, Plastic-Engineering) (Renz Ltd., Plastic-Engineering), in Wohlen, Anglikerstrasse 42. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 29. März 1971. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Kunststoffmaschinen, Anlagen und Produkten. Sie kann auch Liegenschaften erwerben oder veräussern und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Ferner kann sie gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 150 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: durch das SHAB, dem Publikationsorgan der Gesellschaft, oder, wenn die Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbescheinigung. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident und Direktor: Alois Renz-Meier, von Therwil BL, in Schöftland AG, mit Einzelunterschrift; Mitglied und Direktor: Ernst Fähr-Hungerbühler, von Kalbrunn SG, in Wohlen AG; weiteres Mitglied: Alois Lüthli-Schnelli, von Schongau LU, in Wohlen, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. April 1971. Werbeatelier.
Rolf Jenni, bisher in Bern, Verwaltung und Vermittlung von sowie Handel mit Liegenschaften (SHAB Nr. 194 vom 20. 8. 1968, S. 1807). Der Sitz dieser Firma ist nach Lenzburg verlegt worden, wo der Inhaber Rolf Jenni-Bieri, von Bonwil BE, auch wohnt. Geschäftsadresse: Neuhausstrasse 18. Die Firma lautet neu: Werbeatelier Marco R. Jenni. Die Natur des Geschäftes ist nun folgende: Wahrnehmung und Förderung von Interessen Dritter, insbesondere Durchführung von Werbemassnahmen aller Art.

8. April 1971.
Fahrzeug-Reparatur AG Oberfrick, in Gipf-Oberfrick, Oberfrick, hinter den Häusern 273. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 7. April 1971. Zweck: Ausführung von Reparaturen an und Handel mit Fahrzeugen jeglicher Art, insbesondere Lastwagen und Baumaschinen, ferner Handel mit Produkten der Automobil- und Autoteilebranche. Sie kann sich an anderen Unternehmungen irgendwelcher Art beteiligen, solche gründen oder übernehmen. Ferner kann sie Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Thomas Zanotelli-Studer, von Günsberg SO, in Gipf-Oberfrick; Vizepräsident: Franz Hofmann-Kohl, österreichischer Staatsangehöriger, in Stein AG, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Weiteres, nicht unterschriftsberechtigtes Mitglied: Werner Weilenmann-Weiler, von Zürich, in Zufikon-Mutschellen AG.

8. April 1971. Lieferantenkataloge usw.
Diwa-Verlags AG, in Wettingen, Herausgabe von Lieferantenkatalogen für Fabrikation und Güterumschlag, Betrieb eines Verlages für Reklame und Inseratenwerbung (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1970, S. 2154). Der Präsident Heinz Brand-Mantovani sowie die Mitglieder Ernst A. Mühlheim und Harry M. Koch sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch ihr Unterschriftsrecht erloschen ist. Als neues, einziges und unterschriftsberechtigtes Mitglied der Verwaltung wurde gewählt: Jules Wider-Meuli, von Widnau SG, in Zürich-Seebach.

8. April 1971. Textilprodukte usw.
Timetex SA (Timetex SA) (Timetex Ltd), in Aarau, General Guisan-Strasse 1. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 7. April 1971. Zweck: Handel mit und Fabrikation von Textilprodukten aller Art und jedwelter Herkunft sowie Übernahme von Vertretungen der in- und ausländischen Textilbranche. Sie kann sich auch an ähnlichen Unternehmungen beteiligen und kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Hans U. Keller-Lambert, von Rorbas ZH, in Suhr AG; Mitglieder: Rudolf H. Keller, von Rorbas ZH, in Aarau, und Jans Jörg Meindinger-Eschenbach, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart (Bundesrepublik Deutschland). Sie führen Einzelunterschrift.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

8. April 1971.
Holzwaren- und Kistenfabrik Horn AG, in Horn (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1966, S. 158). Das Verwaltungsratsmitglied Hans Rudolf Meyer-Leclerc, nun in Horn, wurde zum Direktor ernannt. Er führt Einzelunterschrift.

8. April 1971.
Weberei Sirmach (Tissage Sirmach) (Weaving Sirmach), in Sirmach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1970, S. 2546). Die Prokura von Erwin Stoessel ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Robert Howis, britischer Staatsangehöriger, in St. Gallen.

8. April 1971.
Elektra Horn, in Horn (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1967, S. 850). Dr. Walter Schenkel, Präsident, und Ernst Schmid, Vizepräsident, sind aus der Verwaltungskommission ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Aktuar Heinrich Moos ist nun zugleich Vizepräsident. Das Präsidium ist zurzeit nicht besetzt.

8. April 1971. Garage.
Edwin Lang, in Kreuzlingen, Mineralöl-Import, Zentralgarage, Reparaturwerkstätte, Handel mit Autos und flüssigen Treib- und Brennstoffen (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1962, S. 93). An Jakob Lang, 1931, von und in Kreuzlingen, wurde Einzelprokura erteilt.

8. April 1971. Garage.
Walter Junker, in Tägerschen. Firmeninhaber ist Walter Junker, von Jegenstorf BE, in Tägerschen. Feldgarage, Autoreparaturwerkstätte. Münchwilerstrasse.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio d'Acquarossa

13. April 1971. Carpentaria, copertura di tetti, ecc.
Bernasconi & Genzoni, in Malvaglia, società in nome collettivo, progettazione ed esecuzione di lavori di carpenteria copertura di tetti, chalets (FUSC del 13. 2. 1969, No 36, p. 346). La società è sciolta dal 31 dicembre 1970. La liquidazione è ultimata e la ragione sociale viene radiata. Attivo e passivo sono assunti dal socio Olivio Bernasconi, in Biasca.

Ufficio di Bellinzona

6. April 1971. Immobilien.
Cepas SA, in Camorino. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 5. April 1971. Scopo: operazioni di natura immobiliare sia in Svizzera che all'estero, quali l'acquisto, la vendita, la costruzione, l'amministrazione e la locazione di immobili. La società può interessarsi o partecipare sia in Svizzera che all'estero a società finanziarie, commerciali, industriali e immobiliari aventi scopi analoghi. Capitale sociale: Fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberate. L'amministrazione è composta di uno o più membri, attualmente di tre che sono: Cesare Regucsi, da Gandria, in Castagnola, presidente; Aldo Zanetti-Strecchia, da Giubiasco, in Camorino, segretario, e Pia Regucsi nata Giambonini, da Gandria, in Castagnola, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente. Pubblicazioni e comunicazioni: sul Foglio ufficiale del cantone Ticino e, nei casi previsti dalla legge, sul FUSC. Recapito: c/o Cesare Regucsi.

8. April 1971. Elettrodomestici.
Scania e Seta, in Giubiasco, Miro Scania, da Giornico, in Cresciano, e Guido Seta, da Giubiasco, in Bellinzona, hanno costituito sotto questa ragione sociale una società in nome collettivo con inizio dal 1. April 1971. La società è vincolata dalla firma collettiva dei due associati. Importazione e vendita elettrodomestici. Via Cantonale.

Ufficio di Lugano

6. April 1971. Partecipazioni.
Holding de Travaux Publics et Constructions S.A. (Oeffentliche Arbeiten- und Konstruktions-Holding A.G.), precedentemente a Zurigo (FUSC del 12. 11. 1968, No 266, p. 2443). Con verbali notarie delle assemblee generali straordinarie del 15 gennaio e 19 febbraio 1971 la società ha deciso di trasferire la sede sociale a Lugano, di aumentare il capitale sociale da Fr. 500 000 a Fr. 5 000 000 mediante l'emissione di 4500 nuove azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberate per compensazione con un credito di Fr. 4 500 000 vantato verso la società. Inoltre la conversione delle attuali azioni al portatore da Fr. 250 cadauna, in azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberate, mediante raggruppamento di quattro vecchie azioni in una nuova. Nuovo scopo: la gestione durevole di partecipazioni ad altre imprese all'interno ed all'estero, in particolare nei campi dei lavori pubblici e dell'edilizia (società holding). Lo statuto originale del 27 novembre 1935, con modifiche del 18 marzo e 16 giugno 1943 è stato modificato di conseguenza. Capitale: Fr. 5 000 000, diviso in 5000 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente: Renato Willig, da Soletta, ora in Cademario, presidente; Dr. Carlo Sganzi, da Vira Gamba-ro, in Lugano, membro, e Giovanni De Stefanis, di nazionalità italiana, in Torino (Italia), membro, (già iscritti), tutti con firma abbinata a due. Recapito: Piazza Dante 7 (uffici propri).

7. April 1971. Partecipazioni, ecc.
Probus S.A., in Lugano. Società anonima con atto notario e statuto del 6. April 1971. Scopo: la partecipazione al finanziamento ed alla creazione di imprese commerciali, industriali e finanziarie, svizzere che estere; la società potrà inoltre amministrare titoli e valori, acquistare, vendere, permutare ed amministrare immobili. La società non svolge attività in Svizzera. Capitale: Fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni e convocazioni: FUSC e sul Foglio ufficiale del Cantone Ticino. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Marco Gianoni, da Gnosca, in Viganella. Recapito: Piazza Monte Ceneri 9, presso studio legale Perucchi-Colombo-Baggi.

9. April 1971. Utensili per la lavorazione del legno.
Alco di Dora Almesberger, in Melide. Titolare: Dora Almesberger di nazionalità germanica, in Melide, debitamente autorizzata dal marito Leopold Almesberger. Commercio, e rappresentanza di utensili per la lavorazione meccanica del legno e centro di affilatura. Via G. Pocobelli.

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus — Titoli smarriti

Auflufe — Sommations — Diffida

Die Kraftlosklärung von

Fr. 5000.— 5% Kassa-Obligationen Handwerkerbank Basel, Nr. 201 471 = 1/5000.— mit Rückkaufcoupons per 15. Mai 1969 & ff., rückzahlbar am 15. November 1972, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 7. April 1971 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten, d. h. bis 28. Oktober 1971, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieser nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (464⁹)

4000 Basel, den 21. April 1971

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt
 Prozesskanzlei

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 6. Juni 1933 von Fr. 5000.—, haftend im 3. Rang auf Grundbuch Schinznach-Dorf Nr. 160, lautend auf die Aargauische Kantonalbank Brugg als Gläubigerin.

Der Besitzer des genannten Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist seit der ersten Publikation, d. h. bis zum 17. April 1972, dem Gerichtspräsidenten Brugg vorzulegen, ansonst der Schuldbrief gestützt auf Art. 870 ZGB kraftlos erklärt wird. (454⁹)

5200 Brugg, den 15. April 1971

Gerichtskanzlei Brugg

Es werden nachfolgende Schuldurkunden vermisst:

1. Inhaberschuldbrief von nom. Fr. 3000.—, datiert 7. Dezember 1929, Ziff. 18, haftend auf GB Nr. 32 Einsiedeln, Dorf A. Liegenschaftseigentümer: Wendelin Fuchs, Schmiedenstrasse.

2. Gült von Fr. 994.—, datiert 11. Mai 1748, Ziff. 29, haftend auf GB Nr. 261 A. Einsiedeln-Egg. Liegenschaftseigentümer: Dr. Franz Kälin, Zürich und Josef Kälin, Holzhandel, Egg.

3. Ausrichtbrief von Fr. 500.—, datiert 15. Dezember 1902, Ziff. 23, haftend a/GB Nr. 114 B. Trachslau, Liegenschaftseigentümer: Viktor Kälin, Lochboden, Trachslau.

4. Gült Fr. 156.48, datiert 9. Januar 1766, Ziff. 8, haftend a/GB Nr. 108 A. Einsiedeln-Dorf B. Liegenschaftseigentümer: Anton Butzenegger, Einsiedeln.

5. Schuldbrief von Fr. 400.—, datiert 8. Mai 1877, Ziff. 8, haftend a/GB Nr. 172, Einsiedeln, Liegenschaftseigentümer: Rudolf Schnüriger, Schreinermeister.

6. Ausrichtbrief von Fr. 350.—, datiert 12. Januar 1889, haftend a/GB Nr. 142, Ziff. 13, Einsiedeln-Oberbinzen, Liegenschaftseigentümer: Josef Bisig, Löwen, Birchli.

7. Schuldbrief von Fr. 7000.—, datiert 6. Mai 1933, Ziff. 9, haftend a/GB Nr. 259 und GB 263 Euthal, Liegenschaftseigentümer: Gyr, Schindlerhof, Gross.

8. Ursprüngl. Vorsorgnis für Fr. 1758.24, nun zwei Transfixe zu je Fr. 879.12, datiert 31. Mai 1876, Ziff. 10, haftend a/GB Nr. 3, Krähenmöslis Einsiedeln, Dorf C, Eigentümer der Liegenschaft: Martin Oechslin, Feusisberg.

9. Schuldbrief für Fr. 6000.—, datiert 10. Juli 1880, reduziert auf Fr. 1950.55 am 30. Oktober 1915, haftend a/GB Nr. 3, Krähenmöslis, Ziff. 13 bzw. 14, Liegenschaftseigentümer: Martin Oechslin, Feusisberg.

Inhaber dieser Titel werden ersucht, diese innert Jahresfrist ab erster Publikation dem Gerichtspräsidenten Einsiedeln vorzuweisen, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden. (460⁹)

8840 Einsiedeln, den 15. April 1971

Bezirksgericht Einsiedeln

Es werden vermisst:

— ein Namen-Schuldbrief von Fr. 7000.— vom 16. Juli 1924, Beleg Serie I/7103,
 — ein Inhaber-Schuldbrief von Fr. 6000.— vom 31. Dezember 1952, Beleg Serie III/9435.

lastend auf Thun-Grundstück Nr. 1252 der Coop Berner Oberland und Umgebung, Genossenschaft mit Sitz in Thun.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diese Titel innert Jahresfrist vom Erscheinen der ersten Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, da die Schuldbriefe sonst kraftlos erklärt werden. (461⁹)

3600 Thun, den 16. April 1971

Der Gerichtspräsident I:
 Hollenweger

Es wird vermisst:

Inhaberkassaschein Nr. 2980 von nom. Fr. 5000.— der Spar- und Leihkasse Sumiswald.

An allfällige Inhaber ergeht hiermit der Aufruf, den Titel innert einer Frist von 6 Monaten vom Tage der ersten Bekanntmachung an beim Richteramt von Trachselwald vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (453⁹)

3456 Trachselwald, den 15. April 1971

Der Gerichtspräsident:
 Blumenstein

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbot

(Ausverkaufsurordnung des Bundesrates vom 16. April 1947)

Herr Pius Rohrer-Schmidiger, Gemischtwaren, Brugghaus, Wolhusen, hat in seiner Verkaufsstelle einen amtlich bewilligten Total-Ausverkauf durchgeführt. Gestützt auf Art. 16 der Eidg. Ausverkaufsurordnung wurde ihm die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes in der ganzen Schweiz bis zum 30. März 1976 untersagt. (AA 195)

6000 Luzern, 19. April 1971

Handelspolizei des Kantons Luzern

C. F. Ferster AG, Baden

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. April 1971 hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 500 000.— auf Fr. 100 000.— herabzusetzen, durch Reduktion des Nennwertes der 100 Inhaberaktien von Fr. 5000.— auf Fr. 1000.— unter Rückzahlung von Fr. 4000.— pro Titel.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Forderungen innert zwei Monaten nach der dritten Veröffentlichung bei der Schweizerischen Revisionsgesellschaft AG, Dreikönigstrasse 7, 8002 Zürich, zwecks Befriedigung oder Sicherstellung anzumelden. (AA 193⁹)

5400 Baden, 20. April 1971

Der Verwaltungsrat

Skillift Quader AG, Saas i. P.

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Zwecks Bereinigung der am 16. Februar 1971 von der Generalversammlung beschlossenen Liquidation der Skillift Quader AG, mit Sitz in Saas i. P., wird, gestützt auf Art. 742 OR ein Rechnungsruf an Gläubiger und Schuldner erlassen mit der Aufforderung, ihre Ansprüche, bzw. Verpflichtungen gegenüber der Gesellschaft innert 30 Tagen seit der Publikation der genannten Liquidatorin Alfina Treuhand AG, Quaderstrasse 5, 7002 Chur, schriftlich anzumelden. Nicht fristgerechte Anmeldung hat den Verlust der Gläubiger-Rechte zur Folge. (AA 187⁹)

7000 Chur, den 5. April 1971

Skillift Quader AG, in Liquidation

Ideal Standard AG Dulliken, Kanton Solothurn

Fusion und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 748, Ziffer 1 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlungen der Aktionäre der Ideal Standard AG, Dulliken SO, und der Ing. W. Oertli AG, Dübendorf ZH, haben die Fusion der Ideal Standard AG mit der Ing. W. Oertli AG, die ihre Firma in Oertli Standard AG abgeändert hat, gemäss Art. 748 OR beschlossen. Aktiven und Passiven der Ideal Standard AG sind demzufolge auf dem Wege der Universalakzession auf die Oertli Standard AG übergegangen.

Den Gläubigern der Ideal Standard AG wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden ohne weiteres auf die Oertli Standard AG übergegangen sind und bei Fälligkeit beglichen werden. Den Gläubigern steht die Möglichkeit offen, ihre Forderungen bis zum 31. Mai 1971 bei der Oertli Standard AG, Zürichstrasse 130, 8600 Dübendorf, anzumelden. Die Schulden werden bei Fälligkeit auch ohne Forderungsanmeldung beglichen. (AA 194⁹)

8600 Dübendorf, 12. April 1971

Oertli Standard AG:
 Der Verwaltungsrat

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

250978. Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1971, 20 Uhr.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),
Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke
Nr. 138004. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Fe-
bruar 1971 an.

Pharmazeutische Produkte mit corpus luteum- und Ovarialhormon-
Wirkung. (Int. Kl. 5)

LUTOVOCYCLIN

250979. Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1971, 20 Uhr.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),
Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke
Nr. 138390. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Fe-
bruar 1971 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische
Zwecke, pharmazeutische Präparate, kosmetische Mittel.
(Int. Kl. 3, 5)

FORBINA

250980. Date de dépôt: 26 février 1971, 18 h.
Comptoir de la Parfumerie S.A., 9, rue Boissonnas, Genève. — Fabri-
cation et commerce.

Tous produits de parfumerie, de cosmétique et de pharmacie.
(Cl. int. 3, 5)

MELI-MELO

250981. Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1970, 18 Uhr.
Joseph E. Seagram & Sons, Inc., 375 Park Avenue, New York
(New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Weine, Spirituosen und Liköre. (Int. Kl. 33)

OLD BAKER

250982. Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1970, 18 Uhr.
Joseph E. Seagram & Sons, Inc., 375 Park Avenue, New York
(New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Weine, Spirituosen und Liköre. (Int. Kl. 33)

OLD LEWIS HUNTER

250983. Hinterlegungsdatum: 20. März 1970, 18 Uhr.
Louis Vaudable, 3, rue Royale, Paris 8e (Frankreich). — Fabrikation
und Handel.

Papier und Papierwaren, Karton und Kartonwaren, nämlich Karton
für Gussformerei; Glanzkarton, Matrizenkarton, Wachskarton, Kar-
tonblätter für Ordner, Hülsen, Kisten, Behälter und Schachteln
aus Karton sowie Kartonfiguren und Prägewaren aus Karton für
Ausstellungen- und Werbezwecke; Druckschriften, Zeitungen und
Zeitschriften, Bücher; Buchbinderartikel; Photographien; Schreibwa-
ren, Klebstoffe (für Papier- und Schreibwaren); Künstlerbe-
darfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel; Lehr- und
Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Spielkarten; Drucklet-
tern; Druckstöcke. Möbel, Spiegel, Rahmen; Waren aus Holz, Kork,
Rohr, Binsen-, Weidengeflecht, Horn, Knochen, Elfenbein, Fisch-
bein, Schildpatt, Bernstein, Perlmutter, Meerscham, Zelluloid und
deren Ersatzstoffen oder aus Kunststoffen für Zwecke der Innendé-
koration von Wohnungen, Restaurants, Hotelhallen, Tanz- und Ball-
sälen. Kleine Haus- und Küchengeräte sowie tragbare Behälter für
Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert); Kämme
und Schwämme; Bürsten; Bürstenmachermaterial; Reinigungsgeräte
und Putzzeug; Stahlspäne; Glaswaren, Porzellan und Steingut, näm-
lich Tisch-, Tafel- und Küchengeschirr, Krüge, Schalen und Becher,
Gefässe, Behälter und Vasen aus Porzellan und Glas, Einmach- und
Marmeladengläser, Glasbuchstaben, Glaskugeln, Glasmosaik (nicht
für Bauzwecke), Glaspflanzen, Glasröhren (nicht für wissenschaft-
liche Zwecke), Glasstäbe und -stangen, Glasstöpsel, Lampengläser,
Spiegelglas (Rohmaterial), Porzellangriffe und Trommeln aus Porzel-
lan, Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild, Fleischextrakte; konservier-
tes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Ge-
lees), Konfitüren; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und
-fette; Konserven, Pickles, Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis,
Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate,
Brot, Biskuits, Kuchen, feine Backwaren und Konditorwaren, Spei-
seis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver; Salz, Senf; Pfeffer,
Essig, Saucen; Gewürze; Eis, Land-, garten- und forstwirtschaftliche
Erzeugnisse sowie Samenkörner; lebende Tiere; frisches Obst und
Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Fut-
termittel, Malz, Bier, Ale und Porter; Mineralwässer und kohlenäs-
rehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Sirupe und an-
dere Präparate für die Zubereitung von Getränken.
(Int. Kl. 11, 16, 20, 21, 29 bis 32)

LA COURTE ECHELLE

250984. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1970, 19 Uhr.
Yamanouchi Pharmaceutical Co., Ltd., No. 5-1, 2-chome, Nihonba-
shi-Honcho, Chuo-ku, Tokio (Japan). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische
Nährmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial;
Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desin-
fektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer.
(Int. Kl. 5)

Calomide

250985. Date de dépôt: 23 juin 1970, 7 h.
Inversiones Cronos S.A., Republica de Chile 295-708, Lima (Pérou).
— Commerce.

Montres-bracelets, montres de poche, montres ancre. (Cl. int. 14)



250986. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1971, 17 Uhr.
Verband ostschweiz. landwirtschaftl. Genossenschaften (VOLG),
Schaffhauserstrasse 6, Winterthur (Zürich). — Fabrikation und Han-
del.

Spezial-Äpfelwein. (Int. Kl. 33)



Die Marke wird rot, schwarz, weiss und golden ausgeführt.

250987. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1970, 12 Uhr.
Verband ostschweiz. landwirtschaftl. Genossenschaften (VOLG),
Schaffhauserstrasse 6, Winterthur (Zürich). — Fabrikation und Han-
del.

Natureller Orangensaft. (Int. Kl. 32)



Die Marke wird blau, orange, weiss und golden ausgeführt.

250988. Hinterlegungsdatum: 27. November 1970, 17 Uhr.
Brauerer A. Hürliemann Aktiengesellschaft, Brandschenkestrasse 150,
Zürich 2. — Fabrikation und Handel.

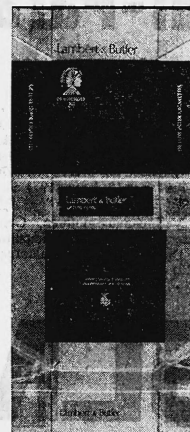
Bier. (Int. Kl. 32)



Die Marke wird gelb, weiss, schwarz, golden, rot und grün ausge-
führt.

250989. Date de dépôt: 27 novembre 1970, 11 h.
British-American Tobacco (Switzerland) S.A., 43, route des Acacias,
Genève. — Commerce.

Cigarettes à bout filtre. (Cl. int. 34)



La marque est exécutée en noir, bleu et or.

250990. Date de dépôt: 30 novembre 1970, 17 h.
Seppessa, Société de perfectionnements professionnels et culturels
S.A., St-Cergue (Vaud). — Fabrikation et commerce.

Appareils et instruments photographiques, cinématographiques, opti-
ques, machines parlantes, matériel d'instruction et d'enseignement et
appareils y relatifs, matériel d'instruction et d'enseignement audio-
visuels, appareils de radio et de télévision, appareils enregistreurs et
reproducteurs de son, électrophones, tourne-disques, disques, films,
bandes sonores, articles de papeterie, cahiers, classeurs, imprimés
pour cours d'instruction, journaux et périodiques, livres, clichés, affi-
chés, destinées à l'enseignement, machines et articles de bureau.
(Cl. int. 9, 16)



250991. Hinterlegungsdatum: 2. Dezember 1970, 18 Uhr.
Avon Rubber Company Limited, Bath Road, **Melksham** (Wiltshire, Grossbritannien). — Fabrikation.

Pneus und Luftschläuche für dieselben. (Int. Kl. 12)



250992. Hinterlegungsdatum: 13. Januar 1971, 11 Uhr.
Gebr. Trautz, Hirsauer Strasse 132, **Pforzheim** (Deutschland). — Fabrikation.

Schmuckringe in Gold. (Int. Kl. 14)



250993. Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1971, 18 Uhr.
Magazine zum Globus, Eichstrasse 27, **Zürich 3.** — Handel.

Lebensmittel und Getränke; Körperpflege- und Kosmetikprodukte; Bekleidungsstücke aus Textilien, Leder und Plastik; Bekleidungs-Accessoires aus Textilien, Leder und Plastik; Möbel aus Holz, Leder und Kunststoff; Lampen, Teppiche, Vorhänge, Heimtextilien; kleine Haus- und Küchengeräte sowie tragbare Behälter für Haushalt und Küche; Bestecke, Porzellan-, Glas- und Tonwaren für den Haushalt; Papeterie-Artikel, Bücher; photographische und optische Geräte, Tonaufnahme- und wiedergabegeräte, Schallplatten, Tonbänder; Spielzeuge aus Holz, Textilien, Kunststoff und Metall; Sommer-sportgeräte, Wintersportgeräte, Zelte, Sportschuhe, Campingmöbel. (Int. Kl. 3, 8, 9, 11, 16, 20, 21, 22, 24, 25, 27 bis 33)

Globus Spar-Parade

250994. Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1971, 17 Uhr.
Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik, Zürcherstrasse 41, **Winterthur 1** (Zürich). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 137033. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Januar 1971 an.

Schienenfahrzeuge, Verbrennungsmotoren, Getriebe, Gaserzeuger, Kompressoren, Wasserpumpen, Vacuum-pumpen, Kreiskolbengebläse, Dampfkessel, Dampfmaschinen, Traktoren, Hochdruckpumpen. (Int. Kl. 7, 11, 12)

SLM

Uebertragungen — Transmissions

145576 (HELEN HARPER, fig.)
Monsanto Company, Creve Coeur (Missouri, USA). — Uebertragung an **Charlie's Girls, Inc.**, 1411 Broadway, **New York** (New York, USA). — Eingetragen den 19. März 1971.

163266 (IMUVAC)
Best & Gee Proprietary Limited, Sydney (Nouvelle Galles du Sud, Australien). — Transmission à **Edinburgh Laboratories (Australia) PTY. Limited**, 103 York Street, Sydney (Nouvelle Galles du Sud, Australien). — Enregistré le 19 mars 1971.

163979 (SKAL), **166450** (SKAL, fig.)
Pripps N.V., Amsterdam-W. (Niederlande). — Uebertragung an **Brauerei Schwechat Aktiengesellschaft**, Landstrasser Hauptstrasse 97, **Wien** (Oesterreich). — Eingetragen den 16. März 1971.

166577 (HEAR IT SNAP), **166578** (DIAMOND), **166579** (fig.)
Amsted Industries Incorporated (New Jersey corporation), Chicago (Illinois, USA). — Transmission à **Amsted Industries Incorporated** (Delaware corporation), 3700 Prudential Plaza, Chicago (Illinois, USA). — Enregistré le 19 mars 1971.

173611 (S SOUTH BEND, fig.)
Amsted Industries Incorporated (New Jersey corporation), Chicago (Illinois, USA). — Uebertragung an **Amsted Industries Incorporated** (Delaware corporation), 3700 Prudential Plaza, Chicago (Illinois, USA). — Eingetragen den 19. März 1971.

203903 (CROWN)
Metallwaren AG Birrwil, in Birrwil (Aargau). — Uebertragung an **JET Japan-Europe-Trade Gesellschaft mit beschränkter Haftung & Co Japanhandel**, Posener Platz 10, München 8 (Deutschland). — Eingetragen den 16. März 1971.

222892 (AM RECORDS, fig.)
A & M Records, Los Angeles (Kalifornien, USA). — Uebertragung an **A & M Records, Inc.**, 1416 North La Brea Avenue, Los Angeles (Kalifornien, USA). — Eingetragen den 19. März 1971.

223428 (MOSER)
Adolf Moser vorm. H. Moser Söhne, Basel. — Uebertragung an **Moser Gravieranstalt, Inh. F. Fuchs**, St. Johanns-Vorstadt 9, Basel. — Eingetragen den 17. März 1971.

229703 (APECO)
American Photocopy Equipment Company (Illinois corporation), Evanston (Illinois, USA). — Transmission à **American Photocopy Equipment Company** (Delaware corporation), 2100 Dempster Street, Evanston (Illinois, USA). — Enregistré le 19 mars 1971.

241274 (LANTIGEN)
Best & Gee Proprietary Limited, Sydney (Neusüdwaales, Australien). — Uebertragung an **Edinburgh Laboratories (Australia) PTY. Limited**, 103 York Street, Sydney (Neusüdwaales Australien). — Eingetragen den 19. März 1971.

Firmaänderungen — Modifications de raison

177879. — **Respolco AG**, Zürich 10. — Firma geändert in **Croydor AG** (Croydor S.A.) (Croydor Ltd.). — Eingetragen den 30. März 1971.

188178-188184, **188236**, **189823**, **189938**, **192294**, **200462**, **201105.** — **Laboratoires Labaz** (société anonyme), Paris 8* (France). — Raison modifiée en **LABAZ** (société anonyme). — Enregistré le 30 mars 1971.

242019, **242020**, **246405.** — **Laboratoires Labaz** (société anonyme), Paris 8* (Frankreich). — Firma geändert in **LABAZ** (société anonyme). — Eingetragen den 30. März 1971.

249426. — **Martin Heidelberger**, Uster (Zürich). — Firma geändert in **M. Heidelberger, Goldschmied, vorm. H. Bosshardt**. — Eingetragen den 30. März 1971.

Sitzverlegungen — Transferts de siège

219103. — **Margrith Fischer**, Biel (Bern). — Sitz verlegt nach **Zugerstrasse 51, Steinhäusern** (Zug). — Eingetragen den 30. März 1971.

250062. — **Dorothee Rossat-Trüssel**, Montricher (Vaud). — Siège transféré à **«La Vignarde»**, Féchy (Vaud). — Enregistré le 31 mars 1971.

Einschränkungen der Warenangabe Limitations de l'indication des produits

235515 (PENTIZONE-IBSA)
Istituto biochimico I.B.S.A. Società Anonima, Massagno (Tessin). — L'indication des produits est limitée à **Préparation pour le traitement du rhumatisme et des maladies de caractère rhumatismales**. — Enregistré le 30 mars 1971.

241309 (DELPH)
Adams National (U.K.) Limited, Saffron Walden (Essex, Grossbritannien) und **London E.C. 2** (Grossbritannien). — Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Hauterfrischungsmittel, Reinigungsmilch und Badeöle**. — Eingetragen den 30. März 1971.

242966 (CRESTEX)
Sandoz AG, Basel. — Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Chemische Produkte für die Textil-, Papier- und Lederindustrie; Farberhaltungsmittel zur Verwendung in der Textil-, Papier- und Lederindustrie; Farbstoffe**. — Eingetragen den 31. März 1971.

247906 (SINGRAVID)
Phyteia AG, Herisau (Appenzell A. Rh.). — Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Hygienische Artikel aller Art**. — Eingetragen den 31. März 1971.

Berichtigungen — Rectifications

249221. — **Pigot & Smith (Pharmaceuticals) Limited.** — Die genaue Adresse der Hinterlegerin lautet **Fichtig Leigh Street, Wigan** (Lancashire, Grossbritannien). — Eingetragen den 30. März 1971.

250225 (EUKOL), **250226** (KESTA)
Keller & Cie AG Konolfingen, Konolfingen (Bern). — Die Warenangabe dieser Marken wird wie folgt berichtigt: **Seifen, Wasch-, Bleich-, Desinfektions-, Putz- und Geschirrspülpräparate** (Int. Kl. 3, 5). — Eingetragen den 30. März 1971.

250297 (SANDEMAN BC70)
Sandeman Brothers Limited, Glasgow (Ecosse, Grande-Bretagne). — L'indication des produits est rectifiée comme suit: **Détergents, en particulier produits de nettoyage de cales; produits et ustensiles de nettoyage**. — Enregistré le 30 mars 1971.

Löschungen — Radiations

222089 (DERMALUX, fig.)
Ethestic S.A., Zug. — Gelöscht am 30. März 1971 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

224491 (EXOLAN)
Erni AG, Dietikon (Zürich). — Gelöscht am 30. März 1971 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

228726 (MONTE CRISTO, fig.)
Compañia Insular Tabacalera, S.A., Las Palmas de Gran Canaria (Kanarische Inseln, Spanien). — Gelöscht am 30. März 1971 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

232029 (AVINAY)
Wehrli & Co. AG, Münsingen (Bern). — Gelöscht am 30. März 1971 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

233860 (ERBAD)
Franz Hüster AG, Zürich 6. — Gelöscht am 30. März 1971 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

234622 (CLEO)
International Laboratories Limited, Sunbury-on-Thames (Middlesex, Grande-Bretagne). — Radiée le 30 mars 1971 à la demande de la titulaire.

238406 (CEPACOL)
Richardson-Merrell Inc., New York (New York, USA). — Gelöscht am 30. März 1971 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

241313 (MEPLEX)
Meplex AG, St. Gallen. — Gelöscht am 30. März 1971 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

246240 (fig.)
Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A., St-Imier (Berne). — Radiée le 30 mars 1971 à la demande de la titulaire.

246595 (OREXONA), **247557** (EFEC)
Sandoz AG, Basel. — Gelöscht am 30. März 1971 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

248150 (HERBOFIX ROYAL)
Eric Schweizer Samen AG Thun, Thun (Bern). — Gelöscht am 30. März 1971 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

249130 (AROFENE)
Ashland Oil, Inc., Ashland (Kentucky, USA). — Gelöscht am 30. März 1971 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Löschungen wegen Nichterneuerung Radiations pour cause de non-renouvellement

Im August 1950 eingetragene und am 24. März 1971 gelöschte Marken.
 Marques enregistrées en août 1950 et radiées le 24 mars 1971

134510 (POLIMAT)	134873 (MAULER & CIE, fig.)
134536 (GOLDEN-CHIPS)	134875 (SUNFRUCT)
134539 (VERUS)	134876 (SUNFRUCT)
134542 (STANLEY PROCESS)	134893 (GOLDSTRAUCH, fig.)
134543 (NELOSETTE)	134899 (DRAPEAULIN)
134581 (WARINES)	134900 (COMOR)
134593 (fig.)	134901 (SALAMANDER)
134615 (DIGIFLUID)	134902 (HM)
134621 (BUSTA, fig.)	134903 (LA JAMBE BIEN TOURNÉE)
134624 (CR, fig.)	134924 (CADET)
134625 (TONA)	134925 (JUNIOR MEMBER)
134630 (NEUSTAB)	134928 (ARDEA)
134634 (T.E.N.S., fig.)	134929 (ARLETTE)
134636 (BAUERNLOB, fig.)	134931 (BAGATELLE)
134650 (VILIC)	134932 (DAINA)
134655 (PICCOLO)	134933 (MISTRAL)
134657 (COURTAULDS, fig.)	134934 (NOXIA)
134658 (FONDELLA)	134935 (RONY)
134662 (ALHAMBRA, fig.)	134936 (SNOWKISSED)
134665 (J, fig.)	134950 (LIP LIGHT)
134666 (GONTA, fig.)	134962 (ULTRA-LUMINAL)
134668 (VAMP, fig.)	134963 (CINECOLOR)
134677 (SURPRISE)	135007 (DYNOHUB)
134678 (SANS SOUCI)	135009 (ARTUS)
134680 (BIRKEN-BLUT, fig.)	135013 (C D F, fig.)
134684 (W 7)	135030 (COVENTRY-EAGLE)
134685 (GOLDRÖCKLER, fig.)	135032 (DESINOL)
134688 (STELLA, fig.)	135053 (BIGO)
134690 (QUICK-FLUOR)	135054 (MAGOS, fig.)
134691 (fig.)	135056 (HEURLUX)
134692 (PANTOZIMA)	135070 (CAMISINA)
134706 (KRESSCO)	135071 (LANOPAL)
134708 (DOURESS, fig.)	135107 (EMOLIN)
134709 (DELICE)	135108 (EXPRESS)
134710 (DER NAHKORB)	135109 (KNIRPSLI)
134715 (ACHLOROS)	135110 (RECORDE)
134719 (PEGA, fig.)	135111 (STABILO HIT)
134720 (PRINCE ELEGANT)	135119 (MENTHOLA)
134721 (MURESIN)	135128 (NYLITO)
134723 (AMIDOSULFAN)	135129 (NYLETTE)
134725 (EVITA)	135132 (C H, fig.)
134734 (KODEG)	135137 (KREOSAN «HUG»)
134735 (KY-LAV)	135138 (GLYCOTAN «HUG»)
134744 (BUHNER-PRÄPARATE, fig.)	135161 (HEPARBYL)
134753 (MS Z, fig.)	135163 (VACUUMEX)
134759 (CELLOTYP)	135164 (ELEVA)
134761 (AZELLIN)	135165 (NOVELIAS, fig.)
134763 (CORTICAN)	135197 (DIABON)
134766 (REPELLIN)	135198 (DURABON)
134770 (LEOPARD, fig.)	135221 (NAXOS-UNION)
134771 (fig.)	135222 (NAXOS-UNION)
134774 (MORGAN)	135223 (TOUPRO, fig.)
134777 (PULLMAN)	135224 (HY-GRO)
134778 (fig.)	135225 (LANDAR)
134791 (fig.)	135226 (H6 L, fig.)
134793 (RILKO, fig.)	135227 (ILLENTRAM, fig.)
134797 (KAMM GARN, fig.)	135228 (BAKSILITE)
134799 (CLIC, fig.)	135229 (BAKRUNDITE)
134801 (SERVITE, fig.)	135230 (KERSILITE)
134804 (ULCO, fig.)	135231 (BAKRUNDITE)
134805 (ULCO, fig.)	135273 (JENNI)
134808 (ONO 2, fig.)	135274 (SODURIT, fig.)
134814 (S, fig.)	135292 (WYDASE)
134820 (JS ROL)	135293 (BERNINA, fig.)
134821 (ARTIGAS)	135296 (PP L, fig.)
134822 (FILOMEL)	135305 (fig.)
134823 (SUNAIR)	135343 (B, fig.)
134825 (ZENTENA)	135344 (MAXIMA)
134826 (MAGIC SPONJO, fig.)	135430 (PERNOD-LAIT)
134827 (WARGOTAN)	135465 (EL MINISTRO, fig.)
134829 (ZYMADORM)	135471 (ATLASKA)
134831 (EGZ, fig.)	135584 (MINIC)
134833 (MIWA, fig.)	135665 (HERCULES)
134834 (ROCO LUXUS)	135712 (HOGA)
134840 (FORNAX, fig.)	135810 (CORALOX)
134847 (SANDINA)	136022 (CONSOLIDOR)
134849 (GIL-LO, fig.)	136123 (BOURGEOIN DE SAPIN, fig.)
134851 (DIX)	136167 (FAB, fig.)
134853 (PRICHTI, fig.)	136264 (PROSAN)
134854 (FLIP-FLAP)	136496 (NORIS-AXIS)
134855 (TRESORS DU FEU, fig.)	136846 (RHEOSANO)
134857 (ERMETOFONE)	137927 (SEMUS)
134864 (PASTEL)	137928 (SEMUS, fig.)
134867 (TISANA KELEMA-TA, fig.)	139873 (VORTEX)
	139874 (VORTEX)

Widerruf von totalen Schutzverweigerungen von internationalen Marken Révocations de refus totaux de marques internationales

363038 (FORMULE 816 du PROFESSEUR...) (erfolgt am 24. März 1971)

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Schweizerische Verrechnungsstelle — Office suisse de compensation

Ergebnisse des gebundenen Zahlungsverkehrs im März 1971¹⁾ — Résultats du service réglementé des paiements en mars 1971¹⁾

	Einzahlungen — Versements				Auszahlungen — Paiements				Sonstiger Verkehr ¹⁾	Clearingstand Ende März 1971 Etat de clearing à fin mars 1971			
	Verfügbare Mittel Anfangsbestand	Waren	Andere	Total	Waren	Andere	Total	Autre trafic ²⁾	Verfügbare Mittel Disponibilités	Pendente Auszahlungs- aufträge Ordres de paiements non exécutés	Clearingsaldo Solde de clearing	Angemeldete Forderungen Déclaration de créances non liquidées	
	Disponibi- lités Etat initial	Marchan- dises	Autres versements		Marchandises	Autres paiements							
In 1000 Franken				März 1971 — Mars 1971				en 1000 francs					
Bulgarien - Bulgarie	5 294	4 068	455	4 523	7 157	277	7 434	- 316	2 067	155	1 912	49 832	
Polen - Pologne	323	5 594	785	6 379	22 446	1 221	23 667	16 973	8	2 614	- 2 606	70 873	
Rumänien - Roumanie	2 616	4 003	755	4 758	5 944	815	6 759	6 200	6 815	3 941	2 874	99 217	
Tschechoslowakei - Tchecoslovaquie	5	11 656	2 433	14 089	9 462	1 760	11 222	- 2 870	2	1 806	- 1 804	77 549	
Ungarn - Hongrie	191	9 229	1 652	10 881	8 678	1 730	10 408	4 632	5 296	5 435	- 139	29 475	
Zentralis. Verkehr - Trafic centralisé	8 429	34 550	6 080	40 630	53 687	5 803	59 490	24 619	14 188	13 951	237	326 946	
DDR - RDA ³	10 077	5 737	1 204	6 941	2 831	1 658	4 489	- 235	12 294				
Total	18 506	40 287	7 284	47 571	56 518	7 461	63 979	24 384	26 482				
Türkei - Turquie ⁴	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	534	
Türkei - Turquie ⁵	—	—	—	—	268	—	268	268	—	528	- 528	2 768*	
VAR - RAU ⁷	130	5	1	6	—	—	—	—	136	140 ⁶	- 4	318 ⁹	
Gesamter Verkehr - Trafic global	18 636	40 292	7 285	47 577	56 786	7 461	64 247	24 652	26 618				

Januar bis März 1971 — janvier à mars 1971														
Bulgarien - Bulgarie	5 750	9 973	1 487	11 460	12 685	1 706	14 391	- 752	2 067	155	1 912	49 832		
Polen - Pologne	460	15 796	3 254	19 050	40 337	4 846	45 283	25 781	8	2 614	- 2 606	70 873		
Rumänien - Roumanie	5 181	9 067	3 635	12 702	22 154	4 214	26 368	15 300	6 815	3 941	2 874	99 217		
Tschechoslowakei - Tchecoslovaquie	4	31 496	6 840	38 336	44 452	7 016	51 468	13 130	2	1 806	- 1 804	77 549		
Ungarn - Hongrie	1 317	27 724	6 573	34 297	28 113	8 554	36 667	6 349	5 296	5 435	- 139	29 475		
Zentralis. Verkehr - Trafic centralisé	12 712	94 056	21 789	115 845	147 841	26 336	174 177	59 808	14 188	13 951	237	326 946		
DDR - RDA ³⁾	6 565	13 709	3 208	16 917	7 514	3 927	11 441	253	12 294					
Total	19 277	107 765	24 997	132 762	155 355	30 263	185 618	60 061	26 482					
Türkei - Turquie ⁴⁾	—	—	—	—	170	—	170	170	—	—	—	534		
Türkei - Turquie ⁵⁾	—	—	—	—	268	—	268	268	—	528	- 528	2 768 ⁶⁾		
VAR - RAU ⁷⁾	116	13	7	20	—	—	—	—	136	140 ⁸⁾	- 4	318 ⁹⁾		
Gesamter Verkehr - Trafic global	19 393	107 778	25 004	132 782	155 793	30 263	186 056	60 499	26 618					

- ¹⁾ Auszug aus dem Monats-Bulletin "Ergebnisse des gebundenen Zahlungsverkehrs" herausgegeben von der Schweizerischen Verrechnungsstelle, Zürich.
- ²⁾ Eingang oder Rückgabe (-) von freien Mitteln: Franken- und Devisenzahlungen, Beanspruchung und Rückzahlungsabkommen vorgesehenen Krediten usw.
- ³⁾ Dezentralisierter Verkehr.
- ⁴⁾ Abkommen von Paris vom 11. Mai 1959 (Konsolidierung).
- ⁵⁾ Kreditabkommen Tranche 1965: 7 000 000.— fr. - Beanspruchung 1966-1970: 6 731 855.17 fr.
- ⁶⁾ Kreditabkommen Tranche 1967: 5 000 000.— fr. - Beanspruchung 1967-1970: 4 906 797.— fr.
- ⁷⁾ Kreditabkommen Tranche 1970: 10 800 000.— fr.
- ⁸⁾ Bewilligte Geschäfte, für welche keine Zahlungsaufträge eingegangen sind.
- ⁹⁾ Entschädigungsabkommen vom 20. Juni 1964.
- ¹⁰⁾ Vom Spezialkonto auf Konten M und T übertragen, unerledigte Einzahlungen in der VAR.
- ¹¹⁾ davon: a) Noch nicht auf die Konten M und T übertragbare Einzahlungen auf Spezialkonto
- b) Einzahlungen in der VAR zugunsten von Personen, die den «non resident»-Status nicht besitzen

- ¹⁾ Extrait du bulletin mensuel «Résultats du service réglementé des paiements» publié par l'Office suisse de compensation, à Zurich.
- ²⁾ Entrées de fonds (francs et devises libres) ou leur remboursement (-), utilisation et remboursement de crédits prévus dans les accords de paiements, etc.
- ³⁾ Service décentralisé.
- ⁴⁾ Accord de Paris du 11 mai 1959 (Consolidation).
- ⁵⁾ Accord de crédit tranche 1965: 7 000 000.— fr. - Utilisation 1966-1970: 6 731 855.17 fr.
- ⁶⁾ Accord de crédit tranche 1967: 5 000 000.— fr. - Utilisation 1967-1970: 4 906 797.— fr.
- ⁷⁾ Accord de crédit tranche 1970: 10 800 000.— fr.
- ⁸⁾ Affaires autorisées pour lesquelles aucun ordre de paiement n'a été émis.
- ⁹⁾ Accord d'indemnisation du 20 juin 1964.
- ¹⁰⁾ Versements en RAU reportés du compte spécial aux comptes M et T, encore en suspens.
- ¹¹⁾ dont: a) versements au compte spécial ne pouvant pas encore être reportés aux comptes M et T
- b) versements en RAU en faveur de personnes ne possédant pas le statut de «non resident»

318

93, 23, 3, 71

Postcheckverkehr, Beitritte
Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung — Suite

Etoy: Julmi Marie-José 10-29825.

Evilard: Mayr Pia 25-17175.

Fahrwangen: Strebel Louis Klärwarter 50-21994.

Ferreyres: Groupe des anciennes Marcelines 1966-1967 10-9458.

Fleurier: Judo-Club Samouari du Val-de-Travers Les Verrières-Fleurier 20-9441. - Locatelli Bonaventure 20-9442.

Forel (Lavaux): Union instrumentale de Forel Lavaux 10-17838.

Frauenfeld: Genossenschaft Kunstseilbahn 85-4682. - Nef Werner Postbeamter 85-8434.

Faido: Consorzio acqua potabile Triöce 65-8085. - Quadri padre Ricardo fonds national N° 1.381.70 65-11047. - Studio d'ingegneria e misurazione Bonetti Marco ing. dipl. ETH 65-185.

Fribourg: Assurances (Les) Nationale-Vie Mettraux Roland agent général 17-6773. - Chassot Francis employé PTT 17-20145. - Imba-Vergel 17-4901. - Noverraz Jean-Claude enseignant et étudiant 17-20031.

Frieswil: Balli-Ulrich Erwin Organisationsfachmann 30-34068.

Froideville: Martin Jean-Louis mont.-électricien 10-29832.

Frutigen: 14. Bern. Kant. Kleinkaliberschützenfest 1971 30-35194. - Krankenkasse für den Kanton Bern Ausgabenkassier Niederfeld 30-28544.

Füllinsdorf: Polentauruti Romano A. 40-65214.

Genève: Amis de l'Afghanistan 12-19837. - Besson Aimé 12-19838. - Chevallier Jean 12-19834. - Club genevois de modélisme nautique 12-19851. - D'Espagnier Alain graphiste Le Lignon 12-19846. - Films de l'Aube SA (Les) 12-11394. - Forster Irma Mlle 12-41118. - Frey Harry clôtures 12-19842. - Grandvaux Raymond serrurerie constructions métalliques 12-19840. - Humbert Bernard Pt.-Lancy 12-41119. - Imprimerie Riviera Alain Portmann & Rémy Alberti Carouge 12-19831. - Internat. du Personnel des Postes Télégraphes et Téléphones (IPTT) 12-487. - Jacques Robert 12-19853. - Meillier Jean-Roger 12-19843. - Maison Les Lauriers centre social provincial 12-19849. - de Neufville Schlumberger Mallet (Suisse) SA 12-19845. - Penneyville William Y. & Jean-Claude Braun import export 12-19830. - Société de gestion et de placements SA Genève compte régie 12-972. - Uldry Alfred magasinier vendeur 12-19836. - William's studio John William Goetelen photoinéma 12-19844.

Gubbio: RC ufficio amministrazioni e incassi di Riva Piero 65-8086.

Gossau (SG): Braccati Kurt 30-31598. - Heimbad Pfadfinderteilung Helfenberg 90-10711. - Krapp Kurt SBB-Beamter 90-41396.

Le Grand-Saconnex: Centre Europe-Triples Monde Association du Foyer John Knox 12-19850.

Grandcour: Cercle scolaire Grandcour-Missy-Chevroux 10-8957.

Grandvilland: Caldeiri Aimé abbed Villars-sous-Mont 17-20397.

Greningen: Zehnder Walter Korrektor 25-17177.

Grosshöschingen: Freis.-dem. Partei Sektion Grosshöschingen 30-33366.

Gümlingen: Aeschbacher Hans Damencoffleur 30-28694.

Hallwil: Musikgesellschaft Hallwil Neustrumentierung 10-3649.

Hérens: Leteygion SA 19-380.

Herisau: Herisaur-Feuerwehrmarsch 90-19813. - Sühner Fritz 90-16306.

Hertenstein: Ring Lars M. Direktor 40-40878.

Hospital: Schmid Oswald 60-40517.

Hunzenschwil: Wildi Werner Textilwaren 50-13702.

Interlaken: Brunner Walter Metallbau Untereisen 30-29328. - Graf Pierre 30-56579.

L'Isle: Redard José 10-42654.

Jongny: Pernet Michel 10-42639.

Kerns: Blättler Fritz Kaminfegermeister 60-12159. - Durrer-Amstad Aerny 60-40879.

Külchberg (ZH): Landerer Walter Kaufmann 80-69860. - Siegrist Armin A. Immobilien Treuhander Verwaltungen 80-42834.

Kirschdorf (AG): Thies Jörg dipl. Ing. 50-21985.

Kirschlinch: Altersverein 30-19377.

Kölnz: Stössel Eduard Abwart 30-62526.

Klingnau: Petritz Heinz Kaufmann 50-21997.

Kratigen: Wälti-Waber Fred Verwalter 30-31304.

Kreuzlingen: Egger Martha Aufseherin TT 85-8433. - Tauchclub 85-6184.

Kriens: Wobmann René 60-61942.

Küssnacht (ZH): Photo-Länder 80-11982.

Küttigen: Bircher H. R. dipl. Baumeister 50-15898. - Turnverein 50-15730.

Lachen (SZ): Militärschützenverein 87-4096.

Le Landeron: Antoniazzi Marius 25-17181. - Vuillemin Gabriel 20-17063.

Langnau am Albis: Rosenberger Lucia Hausfrau 80-81308.

Laufen: Hellinger Hans dipl. Elektr.-Instr. 40-35904.

Laupen (BD): Bärtschi Gottlieb Elektromonteur 30-60575.

Lausanne: Bachmann Jean-Daniel 10-29838. - Bärtschi Klara 10-42651. - Bertholet & Cie A. Telecom 10-8661. - Bieri-Perret Ch. M. et Mme 10-29823. - Bornand-Sidler Eric chef du service des sports 10-29824. - Bugnion Françoise 10-51719. - Butty Patricia 10-42657. - Choukroun Robert-Karl 10-25546. - Coditex compagnie de distribution de textiles SA Fribourg bureau commercial 10-408. - Comité cantonal des associations de vieillards invalides veuves et orphelins 10-20051. - Création Jeunes 10-18020. - Daewerly Roland 10-29820. - D'Angelo Gabriele 10-9686. - Ellenberger Gertrud 10-51733. - Fritz Dénis 10-42664. - Gachet Chantal 10-42659. - Guilloud Marcelle 10-51731. - Jaar Roger 10-42642. - Kocian Pavel 10-42643. - Lauff Nicole 10-51722. - Lehmann Gertrude 10-51723. - Leimgruber Isabelle 10-51720. - de Louven-court Dominique Mlle 10-51724. - Lugon-Gay A. M. et Mme 10-29837. - Meier Rolo 10-51735. - Messerli Marcel 19-29839. - Meyer Denise 10-42656. - Morel Monique 10-51721. - Novo Marina 10-51730. - Oliver Carmen 10-51734. - Pellaton Berthold 10-29836. - Perriard Maurice 10-51732. - Pionniers Sugar 10-27032. - Saam Fritz 10-42653. - Spindler Yvonne 10-51718. - Streuli Muriel 10-51725. - Vanbel Willy 10-42644.

Lausen: Weiss Hanspeter Schweisswerkstätte 40-35892.

Langnau b. Biele: Rüfli-Schär Walter 25-13978.

Liestal: Wadl-Unfall Waad-Leben Regionalagentur 40-35895.

Ligerz: Wanzendried Kurt Kaufmann Scherenz 25-13975.

Locarno: Judo-Club Locarno 65-8087. - Ranzoni Christiane 65-11045.

Loos: Salmina don Giulio parroco 65-11049.

Losone: Soggiorno estivo losone 65-8088.

Lüscherz: Dübler Bernhard 25-16809.

Lussy: Piquet Georgette 10-42663.

Luzern: AG für Oberflächen-Technik Ottag 60-9829. - Aktion Sie bauen mit SKF und Müllervereine 60-258. - Bürgi Kommetik O. u. M. Bürgi Konto Filialen u. Mieten 60-16371. - Felder Walter Hirschtatt Immobilien 60-3431. - Fitze-Müller Emmy 60-40874. - Jungwacht St. Maria Ferienlager 60-24264. - Partei der Arbeit Sektion 60-22552. - Schärli Alois Dr. PD Chefarzt Kinderchirurgie 60-8290. - Staffelfach Albert 60-12662. - Wenk Ferdinand Spez.-Werkstatt für elektr. Rasierapparate 60-14434.

Madulain: Schneider Tatjana Dr. 40-46646.

Maggia: Azienda acqua potabile comunale 65-8089.

Malters: AG für Oberflächen-Technik Ottag Luzern 60-9829. - Leibundgut Walter Kaufmann 60-40880.

Mannenbach-Salenstein: Rickenbach Gebr. Autospenglerei 85-6359.

Marin: Rondelli Cosimo 20-15523.

Mattigen: Sekundarschule Mattigen-Thundorf 85-6273.

Megglen: Worch Herbert Dr. 60-40872.

Meien: Etter Jacqueline Gasthaus Sternen 60-13095.

Meilen: Oetiker Walter A. Kaufmann Feldmeilen 80-42448.

Menziken: König & Brühlmann TV-Service 50-15030.

Meyrin: Andreose Raffaele pose de parquets moquette 12-19852.

Mézières (VD): Meystre François 10-51736.

Münster: Bianconi Sandro 65-11050.

Möhl: Lützelshwab Werner Hochbauzeichner 40-65240.

Le Mont-sur-Lausanne: Koch-Jaccard Jean 10-29833.

Montet (Broye): Cure catholique 17-8879.

Monthey: Mattmann Willy 19-12788.

Morges: Horisberger Jean-Luc ing. dipl. EPF géomètre officiel 10-42661. - Martin Danièle 10-42661.

Mörken: Härdi Alfred BI-GU Vertretung technischer Artikel 50-5462.

Moudon: Brailard Maurice 10-51737. - Syndicat de la race brune 10-20334.

Muben: Geismann G. Fr. 50-21983.

Münchenstein: Glogner Josef Visiteur SBB 40-71560. - Reiniger-Nielsen René 40-65228.

Muri (AG): Bischof-Spirig V. Werkzeugmacher 50-21987.

Muttenz: Emmenegger Kurt PTT-Beamter 40-71558.

Nänikon: Jucker Jules ing. HTL Greifensee 80-32390.

Nestlé: Gemeindefunkstelle 87-1472.

Neuchâtel: Wasmer Lorenz Gärtner 40-35898.

Neuchâtel: Bureau d'ingénieurs R. Rothpletz & B. Simon 20-9433. - Club de loisirs La Loie du lundi 20-9434. - Confection pour dames Mary Neuchâtel J.-P. Portmann 20-9437. - Defforgé Monique Mme 20-16133. - Eglise de Jésus-Christ des Saints des Derniers Jours camp de Jeunesse 20-9432. - Gallego Augustin 20-18103. - Isler Magdeleine 20-16134. - Lohrer Anne Lise Mlle 10-4445. - Montandon Georges compte immobilier 20-16135. - Poljak Mate Dr. 20-16135. - Schutz Christian 20-25143.

Nidau: Alciati Fausto 25-17199. - Koch Pia Fr. Lehrerin 30-6521.

Nunningen: Hilfsaktion für die brandgeschädigte Familie Hänggi-Mirer 40-35888.

Nürensdorf: Sportclub 84-9261.

Oberbüschli: Spiegel Richard Elektro-Mechaniker 46-10612.

Oberbüren: Turnverein ETV 90-19846.

Oberegg: Anatomisch-Strumfabrik AG 90-19848.

Oberentfelden: Eichenberger-Egli Rolf Lehrer 50-21986. - Walther Max Konditorei Bäckerei 50-3814.

Oberrieden: Käser Kurt Kaufmann 80-84167.

Oberurnen: Widmer Norbert 87-6148.

Oberwil (BL): Hauri-Werber Marcel 40-65234.

Obfelden: Schilling-Frei R. 80-86222.

Olten: Bärler Herbert Hilfsarbeiter 46-10592. - Hartmann Martin 46-10609.

Onex: Bruch Bernard 12-19839.

Papiermühle b. Bern: Gysin Hans Kto. Emil Zahnd 30-1386.

Payerne: Sucreries et Raffineries d'Aarberg Domaine Belle-Ferme 10-7680.

Peney-le-Jorat: Jaton César agriculteur 10-29827.

Perron: Martin Michel viticulteur 10-12421.

Pessex: Copyboy Jo Meyer 20-9443.

Pompaples: Besson Madeleine infirmière 10-51728. - Fritsch Esther infirmière 10-51726. - Gasser Nicole infirmière 10-51729. - Marti Georgette infirmière 10-51727.

Les Ponts-de-Martel: Souto Manuel 23-5982.

Rapperswil (SG): Hahn-Grobli Josef Lokführer SBB 84-20619. - Wismer Karl Generalagentur Rapperswil der Vita Lebensversicherungs-AG Zürich 80-865.

Reinach (AG): Adar AG 50-5188. - Hunziker Ernst Schlossmeister 50-1483.

Reinach (BL): Galliath-Regard G. und S. Institut für physikalische Therapie und Heilgymnastik 40-35897.

Remaufens: Dörthe Léon 10-29834.

Renens (VD): Aviator Philippe marbrier et tailleur de pierre 10-7154. — Chambaz Alfred 10-29828. — de Régibus Janine institutrice 10-29830. — Troyon Robert mécanicien CFF 10-42652.

Reute (AR): Kindergarten-Verein 90-19850.

Reutigen: Burger-Baumann Hans 30-62531.

Rheinfelden: Getränke-Vertriebs AG Rheinfelden 50-5633.

Riazzino: Bardin Eliano 65-12516. — Vosti Remo 65-12515.

Riedholz: Freisinnige Frauengruppe 45-1593.

Riehen: Fasolin-Reppin Werner 40-62511.

Rohr (AG): Kreuzmann Otto Feinmechaniker 50-21982.

Rorbas-Freienstein: Reiskotto H. K. Fischer 80-43695.

Rorschach: Bolt-Rosenbaler Tony H. 90-31594.

Rorschacherberg: Beil Celso 90-31600. — Fall Felix Rohrleitungsmonteure 90-31595.

Rothrist: Spycher Rudolf Kaufmann 46-10605.

Roveredo (GR): Ente turistico moesano 65-3200.

Rüfenacht: Eggenberger Samuel Masch.-Ing. 50-21984.

Rüschlikon: Löcher-Pidoux Hans u. Marianne 30-62522.

Russikon: Baur Hans Beat Dr. 80-61700.

Russikon: Streiff Hans Magazinchef 80-80761.

Rüttenen: Lissler Franz 45-10269.

St. Gallen: Aktionskomitee gegen die Verpolitisierung der Frau 90-19732. — Barthelemy-Zusammenkunft Sch Mot Kan Btt 125 90-7203. — Dubois Marcel Innenarchitekt 90-31597. — Eppelheimer-Isernring Josef PTT-Beamter 90-41392. — FC St. Gallen Tribune-Neubau 90-61. — Gnädiger-Gerstheimer Werner Krankenpfleger 90-31601. — Hilfsfonds zu Gunsten der tschechoslowakischen Studenten in St. Gallen Studentenschaft HSG 90-7279. — Jewelia-Uhrenversand GmbH 90-1151. — Meier Jakob pens. SBB 90-41394. — Messmer Walter Vertretungen 90-19847. — Müller Jörg PTT-Angestellter 90-41393. — Sonderegger Alfred Postangestellter 90-41391. — Tagung F Art Abt 19 Stab 90-12056. — Tagung Fus Bat 81 1914-1918 Organisationskomitee 90-16828. — Tanner Paul Zusammenkunft der Ehemaligen Geb Sch Kp 1/8 90-9071. — Verein zur Schaffung eines Pfarrzentrums im Rietbühl 90-1463.

St. George: Lovera Jean-Claude 10-51738.

St. Margrethen (TG): Braun Werner Disponent 85-10187.

St. Margrethen (SG): Klassenzusammenkunft Jahrgang 1938 90-9182. — Schützengesellschaft 90-19810.

La Sagne (NE): Botteron Charly 23-5984.

Sarmenstorf: Stutz Ruth Fr. 50-25468.

Scheuren: Gubler Otto Schwadernau 25-17191.

Schönbühl-Orten: Sekundarschulverband Urtenen 30-31208.

Schöngau: Amrein Balz Radio Television 60-23348.

Schübelbach: Zogg Erwin Chemielaborant 80-80841.

Schwanden (GL): Blesi Samuel und Elsa 87-6150. — Zweifel-Tschudi Heinrich 87-6023.

Seewis Station: Gruber Georg 70-15492.

Sementina: Sezione esploratori AEC S. Felice 65-11048.

Le Sépey: Daubercies Jacques Dr. méd. 10-5489.

Siebnen: Mettler-Aichmayr A. M. Frau 87-6149.

Sins: Tschery-Rothén Viktor 50-21991.

Sion: Association du carnotzet du Vicux-Sion 19-9965. — Von Werra Raphael Dr. Bundesrichter 19-14115.

Solothurn: Ream-Versand u. Werbung René Ammann 45-2250. — Wemax Bodenbeläge u. Parkett Max Laubscher 45-2563.

Spiegel B. Bern: Flury Dieter Lehrer 30-62530.

Spiez: Briw Julius Coop-Berater 30-62519. — Hess Mario Hilfspfleger 30-62529.

Sprietenbach: Hinderling-Graf Ernst Christian 80-85156.

Stans: Auto-Achermann-Cuno Garage 60-2311.

Staufen: Zuckschwerdt-Fas Max Mietzinskonto 50-13808.

Steinach: Schülertreffen Schuljahrgang 1912/13/14/15 90-19686.

Studen B. Brügg: Rösti Rita 25-17176.

Thalwil: Weber René Klimatechniker 80-86231. — Zweifel-Schiller Heinrich 80-62320.

Therwil: Radtke-Kuster B. 40-65219.

La Tour-de-Peilz: Peignat Pierre 18-7085. — Pfister Roland 18-7374.

Triengen: Frey Werner Elektrofachgeschäft 60-7558.

Troinex: Mittlerer Alain entreprise de nettoyage ponçage et imprégnation 12-19847.

Troisroten: Défago Raymond 19-12789.

Turgi: Hält August 50-13175.

Uttikon: Waldegge Frei M. H. Frau 80-37041.

Untergeri: Kummer Verena 80-86224.

Unterunkhofen: Frostkasse 50-989.

Untervaz: Hug Gebrüder Tankreinigung Revisionen 70-9815.

Urdorf: Reilsh-Böhler Willi 80-61377.

Uster: Hug Sylvan Konstrukteur 80-69863.

Uzwil: Vereinigung Ehemaliger Geb Fus Kp II/112 90-9718.

Verscio: Zanda Francesco 65-11051.

Vevey: Schumann Robert 18-7375.

Villars-sur-Glâne: Michel Oswald curé 17-20358.

Villars-sur-Glâne: Constructions et génie civil Grand SA 17-6701.

Villeneuve (VD): Tireurs d'Arval 18-2666.

Villeret: Chappatte Claude curateur de Guélat Pierre 23-5981.

Wabern: Kalchauer Rita Frau 30-62523.

Wädenswil: Wirth Werner Verkaufsleiter 80-83620.

Wallisellen: Friedli Erika Sekretärin 80-81865.

Wängi: Forrer Niklaus Berg 85-10172.

Wattwil: Walker Erwin techn. Angestellter 90-31599.

Weesen: Naef Otto techn. Büro Bellis 87-4097.

Weggis: Scherer Franz 60-40877.

Wengi b. Büren: Schlatter Fredy und Ruth 30-62524.

Wettingen: Kammermann Anton 50-26009.

Wil (SG): Caviezel Alfred Vertreter 90-31596.

Winterthur: Baldegg Marianne Frau 84-20627. — Fischer Martin EDV-Fachmann 84-20617. — Iseli Werner 84-9262. — Sager Adolf 84-20626.

Wohlen (AG): Huber Emil Drucksachverlag 50-6401.

Worb: Westschweiz. Satus Kunstturner 30-28828.

Worb: Scarlitzini Walter dipl. Masch.-Ing. HTL 30-57648.

Yverdon: Brand Heinz et Christiane 10-29831.

Zetzwil: Läubli Myrtha Fr. kaufm. Angestellte 50-21995.

Zofingen: Brüsche-Weibel Peter 46-8319.

Zollikofen: Studer Anton Konstruktionschlosser 80-86228.

Zollikofen: Esso Service Zollikofen Henri Winkler 30-30025. — Gasser Ursula Fr. Sekretärin 30-60593.

Zuchwil: Gerber Urs Bodenbeläge 45-2861.

Zug: Koln-Apothek L. Aschwanden Abteilung Fisons 60-8378. — Tülli-Pneu AG 80-41853. — Ziegler W. dipl. Ing. ETH Ingenieurbüro 60-19961.

Zürich: Adda L. Malergeschäft und Generalunternehmungen 80-69862. — Affolter Katharina Arzthelfin 80-80038. — Andra SA Zweigniederlassung Zürich 80-3727. — Bachmann Dora Dankangestellte 80-36778. — Bankers Trust AG 80-689. — Bannwart Walter Gärtneri 80-36778. — Bärlihl 7531 80-64200. — Baumann-Amann Julie 80-47700. — Berger Urs Programmierer 80-82462. — Coccone Luigi Monteur 80-82923. — Düsel Christian Geschäftsführer 80-84064. — Engelberger Alois et René Friedli Time Treuhand 80-21578. — Etablissement Moderne Erminio Ricchi Neuheiten-Vertrieb 80-46406. — Fawer Hans Radio und Fernsehen 80-46337. — Fussball-Club Zürich Sektion Damen 80-46001. — Häberling O. Fahrzeuginstrumente 80-36730. — Heger Max Terminbeamter 80-69169. — Hoffmann Albrecht Hugo 80-69861. — Hunkeler Kurt Schreiner 80-60167. — International Credit Bank Geneva 80-31. — Jungkind Lucia kaufm. Angestellte 80-84045. — Kemper Jürgen dipl. Elektro-Ingenieur 80-41893. — Kihm Oscar dipl. Masch.-Ing. ETH 80-23800. — Liegenschaften AG Zürich Mietzinskonto 80-22304. — Lofteidur Iceland Airlines 80-11994. — Madeleine SA 80-10236. — Marty Ernst Buchhalter 80-69859. — Mauchle-Schett Hilaranda Lehrerin 80-81487. — Padrutt H. Dr. med. 80-41255. — Pfadfinderdistrikt St. Georg kath. Pfadfinderkorps Limmat Rps-Qm 80-46259. — Quattrini Mario 80-86229. — Redaktion Germanistenzeitung Uni Zürich 80-5472. — Riess Verena Sekretärin 80-86223. — Salea AG Verkaufsabteilung 80-23896. — Satus Zürich-Wiedikon Turnierenziegelei Friesenberg 80-60660. — Schmid Niklaus dipl. El.-Ing. 84-20622. — Schulsynode des Kantons

Zürich Versammlung 1971 80-69864. — Sonderegger Karl lie. jur. 80-45863. — Sprecher Judith Betriebsassistentin PTT 84-20624. — Still Margarete Fr. 80-81367. — Surbeck Alfred Postangestellter 84-20618. — Tobler Werner Büromaschinen 80-28915. — Tollardo Emilio Hochbauzeichner 80-83658. — Tribe Productions N. Mistel 80-46654. — Wüst M. Fr. Büroangestellte 80-86221. — Zerial Friedrich 80-82801. — Zöllig Alex Kaufmann 80-44357. — Zürcher Umweltschutzwoche 80-30062. — Zürich. Vereinigung zur Erhaltung einer freihetlichen Wirtschaft 80-25204.

Schaan (FL): Turnverein Schaan 90-13779.

Freiburg im Breisgau (Deutschland): Stigl Georg Student 40-35899.

Nienburg (Weser): Ma belle Die junge Maschenmode Inh. Janina Boltz 40-35893.

Weil am Rhein (Deutschland): Hoffmann Ingrid Frau Chefsekretärin 40-65208.

Die Werbung mit unentgeltlichen Zuwendungen an die Konsumenten

Sonderheft Nr. 81

Der an das Eidg. Volkswirtschaftsdepartement adressierte Bericht der Eidg. Kommission für Konsumentenfragen über «Die Werbung mit unentgeltlichen Zuwendungen an die Konsumenten» ist als Sonderheft Nr. 81 der «Volkswirtschaft» veröffentlicht worden.

Die Untersuchung wurde durch parlamentarische Vorstösse und Anregungen aus Konsumentenkreisen veranlasst. Der Bericht gibt einen Überblick über die bisherige Entwicklung sowie die gegenwärtige Situation und befasst sich mit den Möglichkeiten zur Beseitigung von Missbräuchen im Zugabewesen. Dabei wird festgestellt, dass unentgeltliche Zuwendungen den Konsumenten über den Wert des Angebotes täuschen und damit den Wettbewerb verfälschen können. Die Kommission ist der Meinung, dass solchen Wettbewerbsverzerrungen nur durch ein allgemeines Verbot dieser Art von Werbung wirkungsvoll begegnet werden kann. Eine entsprechende Änderung der Gesetzgebung hält die Kommission indes heute für verfrüht, da das Bewerben in einem Umbruch begriffen ist. Der Bericht endet mit Empfehlungen an die Wirtschaft und die Behörden.

Er kann beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes unter Vorauszahlung von Fr. 6.50 auf Postcheckkonto Nr. 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern bezogen werden.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

Seilbahn Scuol-Motta Naluns AG, Scuol/Schuls

Einladung zur 15. ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, 5. Mai 1971, 20.30 Uhr, im Hotel Bellaval, Scuol.

Traktanden:

1. Wahl der Stimmentzähler.
2. Protokoll der 14. ordentlichen Generalversammlung.
3. Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung.
4. Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
6. Entlastung der Verwaltung.
7. Bekanntgabe des Vertreters des Kurvereins im Verwaltungsrat.
8. Ersatzwahl in die Kontrollstelle.
9. Verschiedenes und Umfrage.

Jahresbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle können am Sitz der Gesellschaft (Graub. Kantonbank, Scuol) von den Aktionären eingesehen werden.

Zutrittskarten können am Sitz der Gesellschaft oder eine Viertelstunde vor der Generalversammlung bezogen werden. Hierzu ist die Vorweisung oder Einsegnung der Aktientitel oder eines rechtsgültigen Ausweises über den Aktienbesitz (Bankbestätigung mit Aktiennummern) unerlässlich. Vertretung durch einen Aktionär mittels schriftlicher Vollmacht und Ausweis über den Aktienbesitz ist gestattet.

Die Einladung zu dieser Generalversammlung ergeht an die bisherigen Aktionäre. Eine zweite Generalversammlung mit den bisherigen und neuen Aktionären wird nächsten einberufen.

Scuol, 23. April 1971

Der Verwaltungsrat

Ka-We-De Kunstseilbahn und Wellenbad Dählhölzli-Bern AG

38. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, 7. Mai 1971, 10.30 Uhr im Casino Bern (Zenith).

Traktanden:

1. Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 1969/70.
2. Bericht der Revisoren.
3. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
4. Wahl der Revisoren.
5. Verschiedenes.

Die Jahresrechnung, die Bilanz und der Jahresbericht per 31. Oktober 1970 liegen im Sekretariat der Ka-We-De den Aktionären zur Einsicht auf.

Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, können die Ausweisarte gegen Vorweisung der Titel oder des Depotscheines bei der Schweiz. Volksbank in Bern bis und mit Mittwoch, 5. Mai 1971, oder im Versammlungslokal selbst in Empfang nehmen.

Bern, 21. April 1971

Der Verwaltungsrat

Société immobilière de l'Avenue des Alpes, Montreux

Le dividende de l'exercice 1970 est payable dès le 22 avril 1971 à l'Union de Banques Suisses à Montreux, par Fr. 45.— aux actions privilégiées contre remise du coupon N° 28, par Fr. 27.— aux actions ordinaires contre remise du coupon N° 27, et par Fr. 40.— aux parts de fondateurs contre remise du coupon N° 14, moins impôts 30%.

Le conseil d'administration

ZÜRCHER ZIEGELEIEN

Dividendenzahlung

Die Generalversammlung vom 22. April 1971 hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1970 gegen Coupon Nr. 2 eine Dividende von Fr. 50.— brutto pro Aktie, abzüglich 30% Verrechnungssteuer, netto Fr. 35.—

auszuzahlen. Die Coupons können ab 23. April 1971 bei nachstehenden Zahlstellen eingelöst werden:

Zürcher Ziegeleien, Giesshölzstrasse 40, Zürich 3
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Schweizerischer Bankverein, Zürich
Schweizerische Volksbank, Zürich
Zürcher Kantonalbank, Zürich
Bank Leu & Co. AG, Zürich

Zürich, 23. April 1971

Der Verwaltungsrat

Société des Hôtels National et Cygne SA, Montreux

Avis aux actionnaires

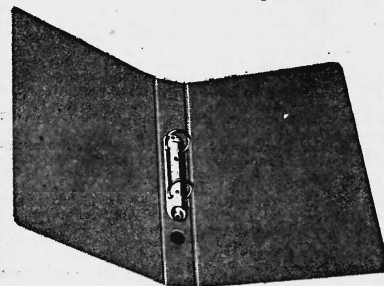
Des éléments nouveaux étant apparus tout récemment au sujet de la vente immobilière envisagée, le conseil d'administration a décidé de supprimer l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires fixée au lundi 26 avril 1971, à 15 h., au Montreux-Palace à Montreux.

Cette assemblée n'aura donc pas lieu. L'unique objet qui devait être débattu lors de celle-ci sera porté à l'ordre du jour de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires, d'ores et déjà fixée au mardi 15 juin 1971, à 15 h., au Montreux-Palace à Montreux.

Montreux, le 21 avril 1971

Le conseil d'administration

Bolleter-Presspan-Ringordner



solider – schöner –
vorteilhafter

Neun Farben: rot, gelb, blau, grün,
braun, hellgrau, dunkelgrau, weiss,
schwarz.

	10	25	50	100	250	500	1000
A 4 Mechanik im Rücken	1.90	1.80	1.70	1.50	1.45	1.40	1.30
Mechanik im Hinterdeckel	1.90	1.80	1.70	1.50	1.45	1.40	1.30
Stab 4° 210/240 mm	1.80	1.70	1.60	1.40	1.35	1.30	1.20
A 5 185/230 mm	1.80	1.70	1.60	1.40	1.35	1.30	1.20

Alfred Bolleter AG

Fabrik für Ringordner, 8627 Grüningen
Mappen, Büroartikel, Tel. 051/78 71 71

Spezialist für Ringordner, Katalogeinbände, Offertmappen usw. aus Presspan – auch mit Aufdruck Ihrer Firma in Siebdruck oder Folienprägung (Gold, Silber, alle Farben). Alle Extraanfertigungen.

PARTICIPEZ, VOUS AUSSI, AU DEVELOPPEMENT HARMONIEUX ET RENTABLE DU TOURISME DANS LES ALPES VAUDOISES

MEILLERET - LES DIABLERETS - VERS-L'EGLISE

Société anonyme de remontées mécaniques en formation

INVITATION A SOUSCRIRE

Dans le cadre du développement du domaine skiable du périmètre Villars-Gryon-Vallée des Ormonts, un comité d'initiative se propose de construire dans un avenir aussi proche que possible les remontées mécaniques nécessaires pour accéder au Meilleret depuis Les Diablerets et Vers-L'Eglise. Ce comité d'initiative met en souscription publique le capital à souscrire pour la valeur nominale de fr. 2 500 000.— divisé en 10 000 titres de fr. 250.— chacun et timbre fédéral de 2%, soit Fr. 255.— par titre.

La souscription ouverte le lundi 26 avril 1971 sera close le 29 mai 1971. Les bulletins de souscription peuvent être retirés et envoyés jusqu'à cette date auprès de l'un des domiciles de souscription suivants:

Credit Foncier Vaudois, Lausanne, ses succursales et agences
Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne, ses succursales et agences
Banque Vaudoise de Credit, Lausanne, et ses agences
ou par l'intermédiaire de votre banque

Les souscripteurs demeurent liés jusqu'au 15 juillet 1971.

La libération des actions souscrites devra s'effectuer sur appel du comité d'initiative au plus tard jusqu'au 15 juin 1971.

L'assemblée constitutive de la société sera convoquée par avis publié dans la «Feuille officielle suisse du commerce» et par lettre personnelle à chaque souscripteur 10 jours au moins avant la date de la réunion.

Le comité d'initiative a pris toutes dispositions utiles pour qu'en cas de succès de la souscription, la construction puisse commencer sans retard.

VOUS EN PROFITEREZ!

Pour le comité d'initiative:
Le Président:
Henri Payot, Clarens-Montreux

S.I.E.G. Vevey-Montreux

Service intercommunal d'épuration des eaux et de traitement des gadoues

Soumission

Le Service intercommunal d'épuration des eaux et de traitement des gadoues, S.I.E.G. Vevey-Montreux, met en soumission la réalisation d'une cloche de gazomètre pour le stockage du gaz de digestion produit par les 2 digesteurs de boues à Roche.

Volume utile du gazomètre 4000 m³
Pression statique du gaz env. 300 mm CE
Composition du gaz env. 65% CH₄
humide env. 35% CO₂
Ø 25 m
Ø 20 m

Variante 1
Variante 2

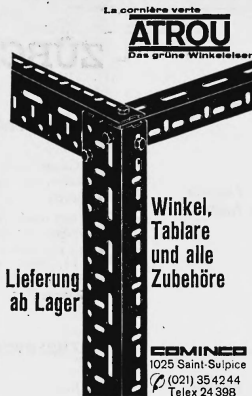
Les entreprises qui désirent participer à cette soumission doivent apporter la preuve de leur inscription au registre professionnel et être équipée pour exécuter de tels travaux.

Afin de permettre la préparation des dossiers, elles sont priées de s'annoncer le plus rapidement possible auprès du S.I.E.G., rue du Simplon 4, 1800 Vevey, qui transmettra les dossiers.

Les soumissions portant la mention «Gazomètre» devront parvenir sous pli fermé au S.I.E.G., rue du Simplon, 4, 1800 Vevey, pour le 25 mai 1971 à 14 h. 30, au plus tard.

Elles seront ouvertes en séance publique le même jour à 15 h. aux bureaux de la direction locale des travaux à Clarens, rue du Lac 115.

Le comité de direction



In der näheeren Umgebung von Aarau zu kaufen gesucht

Fabrik- oder Gewerbeliegenschaft

mit mind. zirka 1500 m² nutzbarer Fläche. Auch auf mehrere Stockwerke verteilt.

Angebote sind erbeten unter Chiffre 44-21859 an Publicitas AG, Postfach, 8021 Zürich.



1 elektr. Vielfältigungs-maschine

Rex Rotary D 270

mit automat. Papierzuführung, in gutem Zustand.
Fr. 700.—

Offerten unter Chiffre J 70254 an Publicitas AG, 3001 Bern.

Zu vermieten im Industriequartier von Zofingen AG (2 km von Autobahnanschluss)

780 m² Lagerraum

heizbar, sehr gute asphaltierte Zufahrt. Einfahrt mit Lastwagen möglich. Innenhöhe 4 m.

Interessenten wenden sich an:
David Wiederkehr AG, Anhängerbau, 4800 Zofingen, Tel. 062/51 28 55.

EN RAISON DE PROCHAINES MISES A LA RETRAITE, NOUS CHERCHONS DES

COMPTABLES

POSSEDANT LE DIPLOME FEDERAL

ET DES

COMPTABLES

AYANT SUBI L'EXAMEN PRELIMINAIRE

POUR PROCEDER AUX REVISIONS DANS LES ENTREPRISES COMMERCIALES, INDUSTRIELLES ET ARTISANALES.

NOUS OFFRONS UN TRAVAIL INDEPENDANT, VARIE ET INTERESSANT, AVEC AVANCEMENT ASSURE SI LE CANDIDAT DONNE SATISFACTION.

LIEU DE SERVICE: BERNE; SELON LES CIRCONSTANCES, LE DOMICILE DANS UN AUTRE ENDROIT PEUT ETRE ADMIS.

LANGUE MATERIELLE: LE FRANCAIS, L'ALLEMAND OU L'ITALIEN.

PRENEZ D'ABORD CONTACT AVEC NOUS PAR TELEPHONE.

ON VOUS RENSEIGNERA VOLONTIERS DE MANIERE DETAILLEE AUX NUMEROS SUIVANTS:

M. BRUNSCHWILER (031) 61 47 95 OU
M. GULDIMANN (031) 61 45 33



ADMINISTRATION FEDERALE DES CONTRIBUTIONS

SERVICE DU PERSONNEL, BUNDESGASSE 32
3003 BERNE.



A louer ou à vendre à Vevey (Vaud)

bâtiment industriel

(Ateliers, Entrepôts, Bureaux, Parking, Conciergerie)

d'une surface utilisable de 2400 m².
Situation et conditions favorables.

Pour renseignements complémentaires écrire sous Chiffre H 60987-18 à Publicitas S.A., 1911 Genève 3.

HAIN olio di cardo per le persone d'una certa età

Per normalizzare il tasso della colesterina

NOVITA: E-Olio di cardo (SFI 2236 V, ricco di vitamina E). La vitamina E è aggiunta come antiossidante e fa in modo che l'olio possa essere conservato più a lungo.

Prezzo: ca. 10% superiore al quale dell'olio di cardo normale.

In vendita nei buoni negozi di generi alimentari e di dieta, come pure in drogherie e farmacie.

Documentazione: R. & H. Neuenschwander, 3001 Berna, Landoltstrasse 73, tel. (031) 45 05 22-23-24.

Die Werbung mit unentgeltlichen Zuwendungen an die Konsumenten

Sonderheft Nr. 81

Der an das Eidg. Volkswirtschaftsdepartement adressierte Bericht der Eidg. Kommission für Konsumentenfragen über «Die Werbung mit unentgeltlichen Zuwendungen an die Konsumenten» ist als Sonderheft Nr. 81 der «Volkswirtschaft» veröffentlicht worden.

Er kann beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes unter Vorauszahlung von Fr. 6.50 auf Postcheckkonto Nr. 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

Express-Kredite

Fr. 500.— bis Fr. 20 000.—

- Keine Bürgen; Ihre Unterschrift genügt
- Diskretionsgarantie

Bank Prokredit
8023 Zürich
Löwenstrasse 52
Telefon 051 / 25 47 50

Es lässt sich alles ganz einfach per Post erledigen.
Express-Bedienung

Name
Strasse
Ort

NOVA

BÜROMÖBEL seit Jahren eine bewährte Stahlkonstruktion



vielseitige
Registatur-
möglichkeiten

NOVEX AG Torgasse 2, 8024 Zürich
Telefon (051) 34 77 18

Vertretungen in Basel, Bern, Genf, Hauterive NE, Lausanne, Luzern, Martigny, Winterthur, Zürich

Wir vermieten auf Juni 1971

Genf

Nähe Automobilsalon Zentrum Cité Jonction zwischen Supermarkt und Grossbankfiliale in neuem Wohn- und Geschäftshaus

80 m² Büroräume
733 m² Laden- und Verkaufsräume
402 m² Lagerräume Lastwagenrampe und Warenlift

käufliche Uebernahme der Liegenschaft möglich.

Anfragen unter Chiffre K 60815.18 an Publicitas 1911 Genf 3.

Inserate

im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

Werbe-
geschenk-
Neuheiten
eingetroffen



Nun sind alle Geschenke, die uns dieses Jahr die internationalen Messen gebracht haben, eingetroffen. Unsere Kunden werden sich freuen, wieder so viel Originelles, Geschmackvolles und Praktisches in unserer Ausstellung zu sehen.

Wie viel einfacher ist es doch für den Geschäftsmann, alles das gesammelt vorzufinden, was unter tausenden von Artikeln ausgesucht und geprüft wurde.

Und nun ist es so weit. Der Tisch ist gedeckt, die Ausstellung bereit. Wir laden alle Kunden und ernsthaften Interessenten ein, unsere

Internationale Neuheitenschau

an der Scheidegasse 119 in Zürich 2 zu besuchen. Sie ist täglich geöffnet, zu den üblichen Bürozeiten. Wer am Kommen verhindert ist, verlange Neuheiten-Vorschläge per Post zugestellt.



Das Spezialhaus für geschmackvolle Werbegeschenke
8038 Zürich 2 Scheidegasse 119 Tel. 051/45 57 97

Auch Ihre Nerven

beruhen Sie bei uns, indem Sie eine regelmäßige Kur mit dem vortrefflichen Nervenmittel, dem Spezial-Nervine VALVISA, durchführen. Sie schlafen wieder besser und fühlen sich andernfalls ausgerollt und quälend. Vorstehende Kurpackungen sowie Probenpackungen sind in allen Apotheken und Drogerien erhältlich. Machen auch Sie einen Versuch mit VALVISA.

Insertieren
bringt Erfolg!

Die Depositenhefte Nrn. 31647 und 302796 ausgestellt von der Migros Bank mit einem Guthaben von Fr. 10 893.05 und Fr. 1934.— werden vermisst.

Allfällige Inhaber dieser Depositenhefte werden hiermit aufgefordert, diese innert 6 Monaten von heute an gerechnet an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls diese Depositenhefte als kraftlos erklärt und an deren Stelle neue ausgestellt würden.

Zürich, 19. April 1971 Migros Bank